

Class

MS 103

Book

University of Chicago Library

BERLIN COLLECTION

GIVEN BY

MARTIN A. RYERSON

H. H. KOHLSAAT

BYRON L. SMITH

CHAS. L. HUTCHINSON

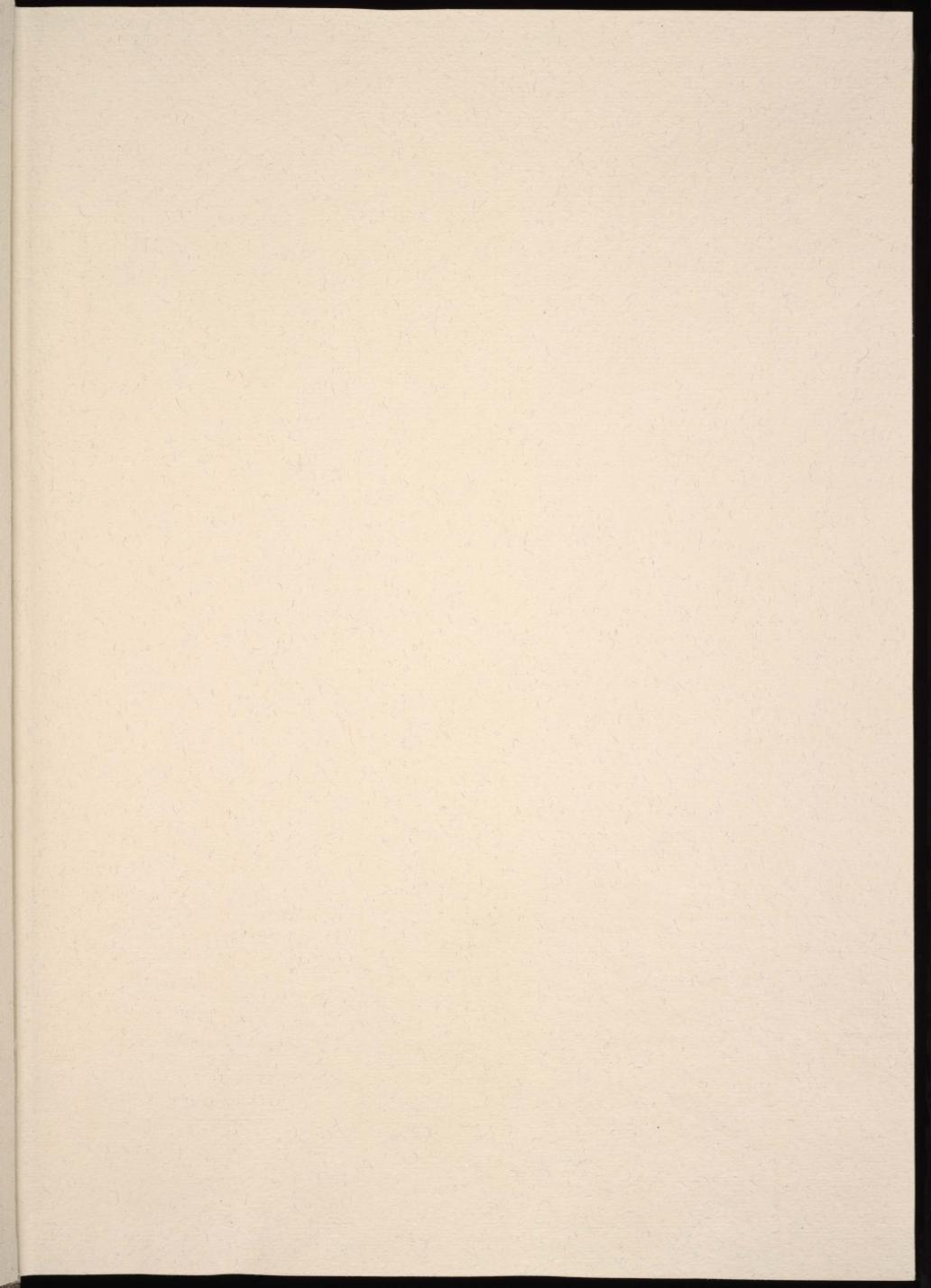
C. R. CRANE

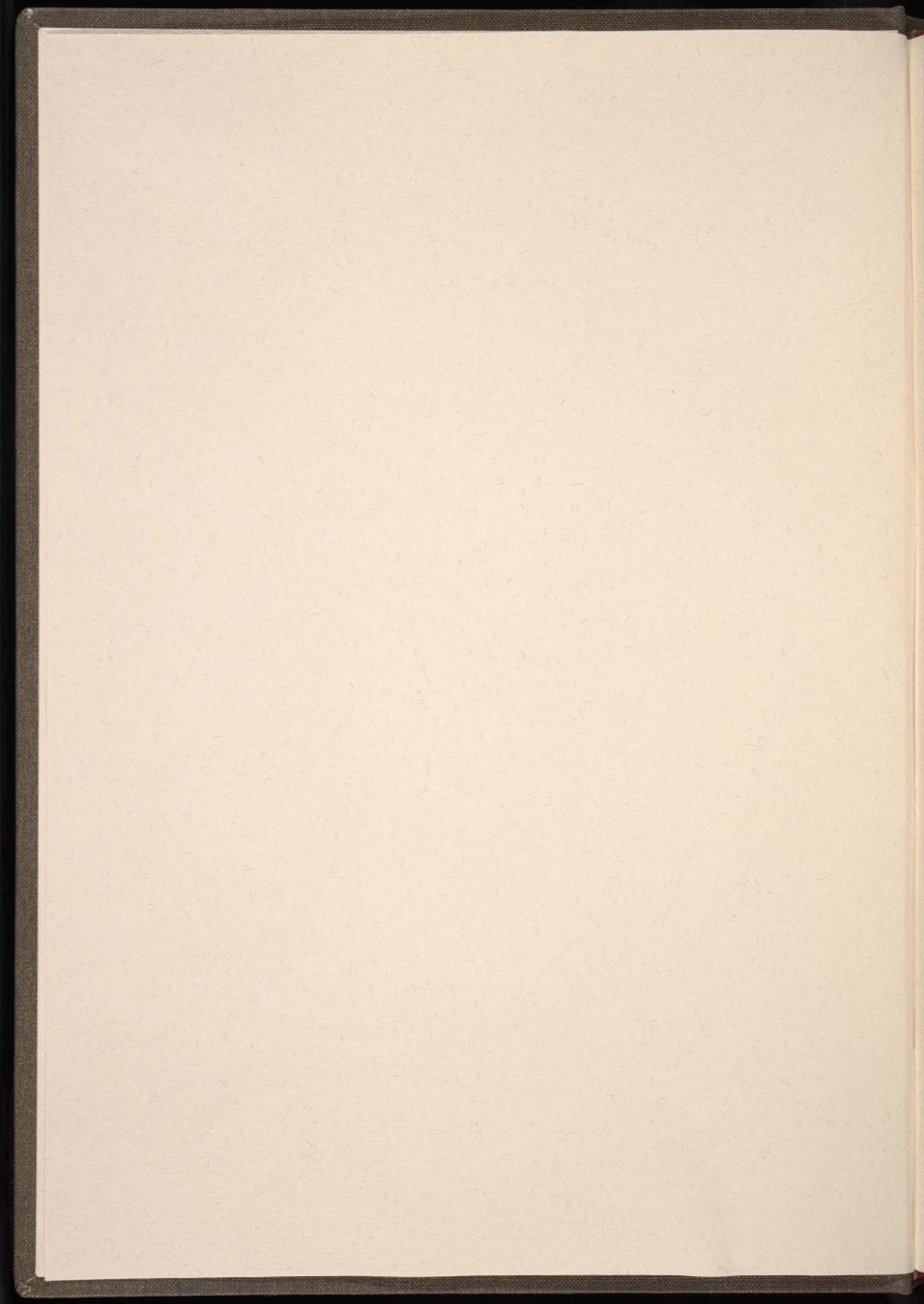
H. A. RUST

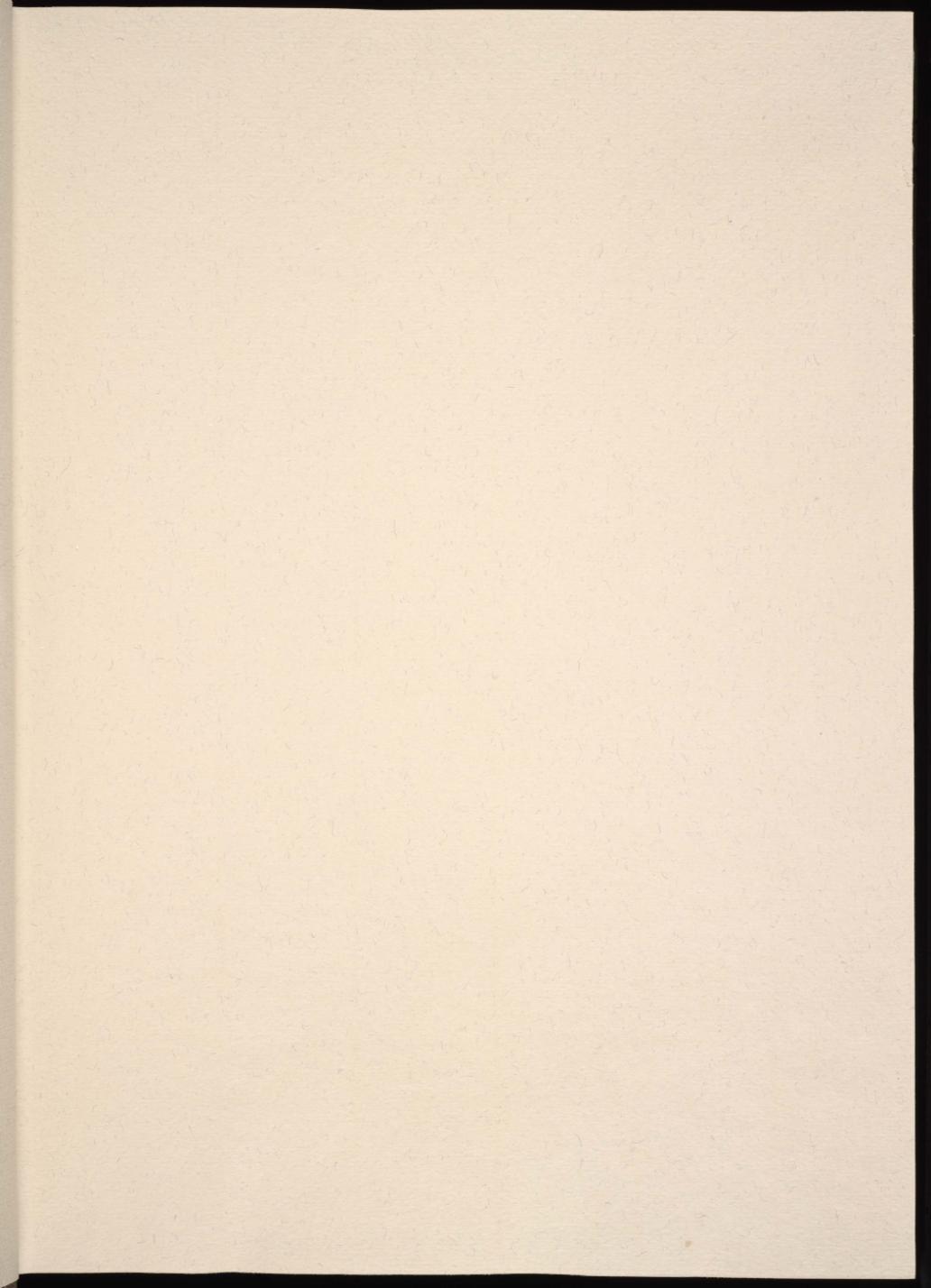
CYRUS H. MCCORMICK

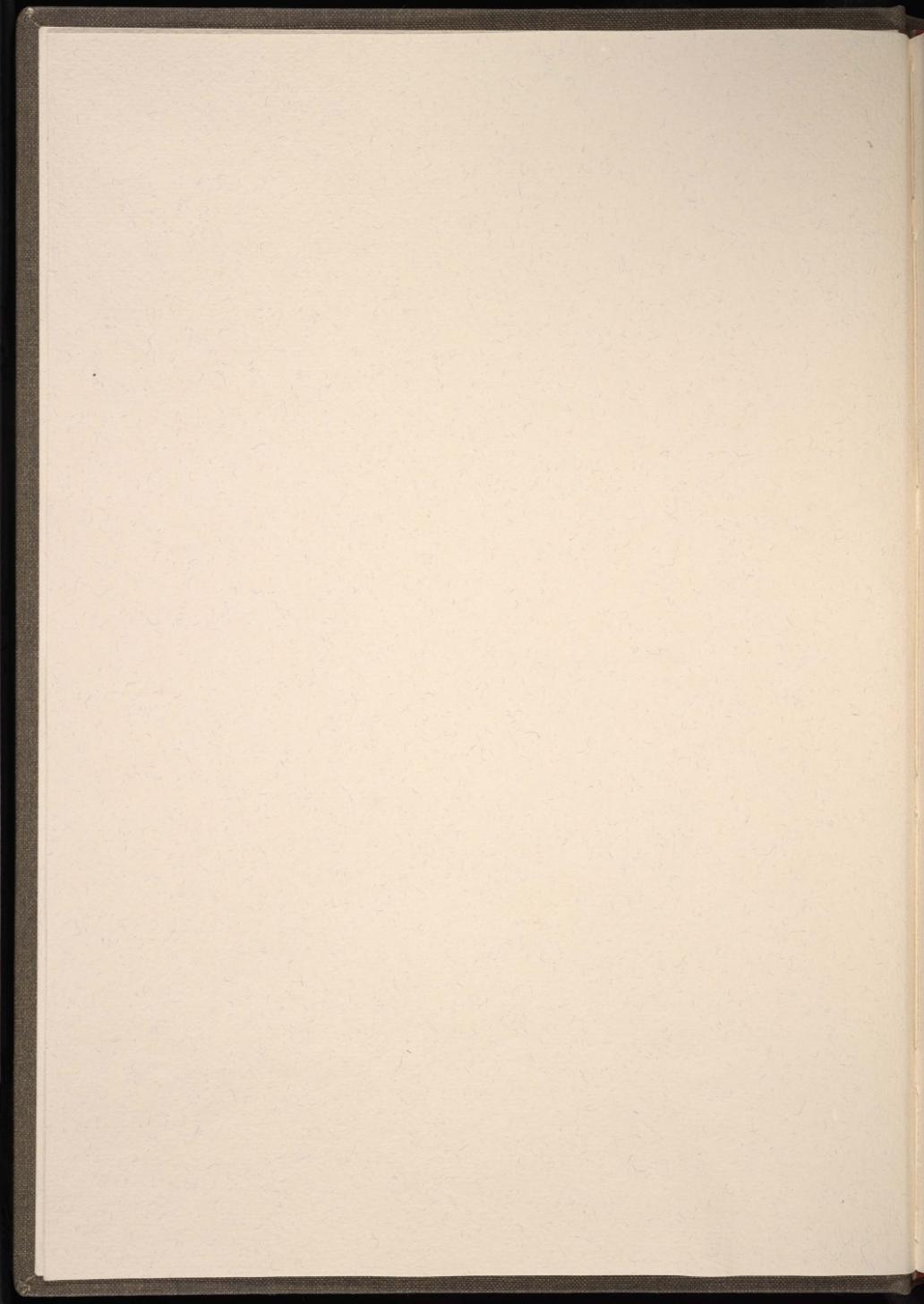
A. A. SPRAGUE

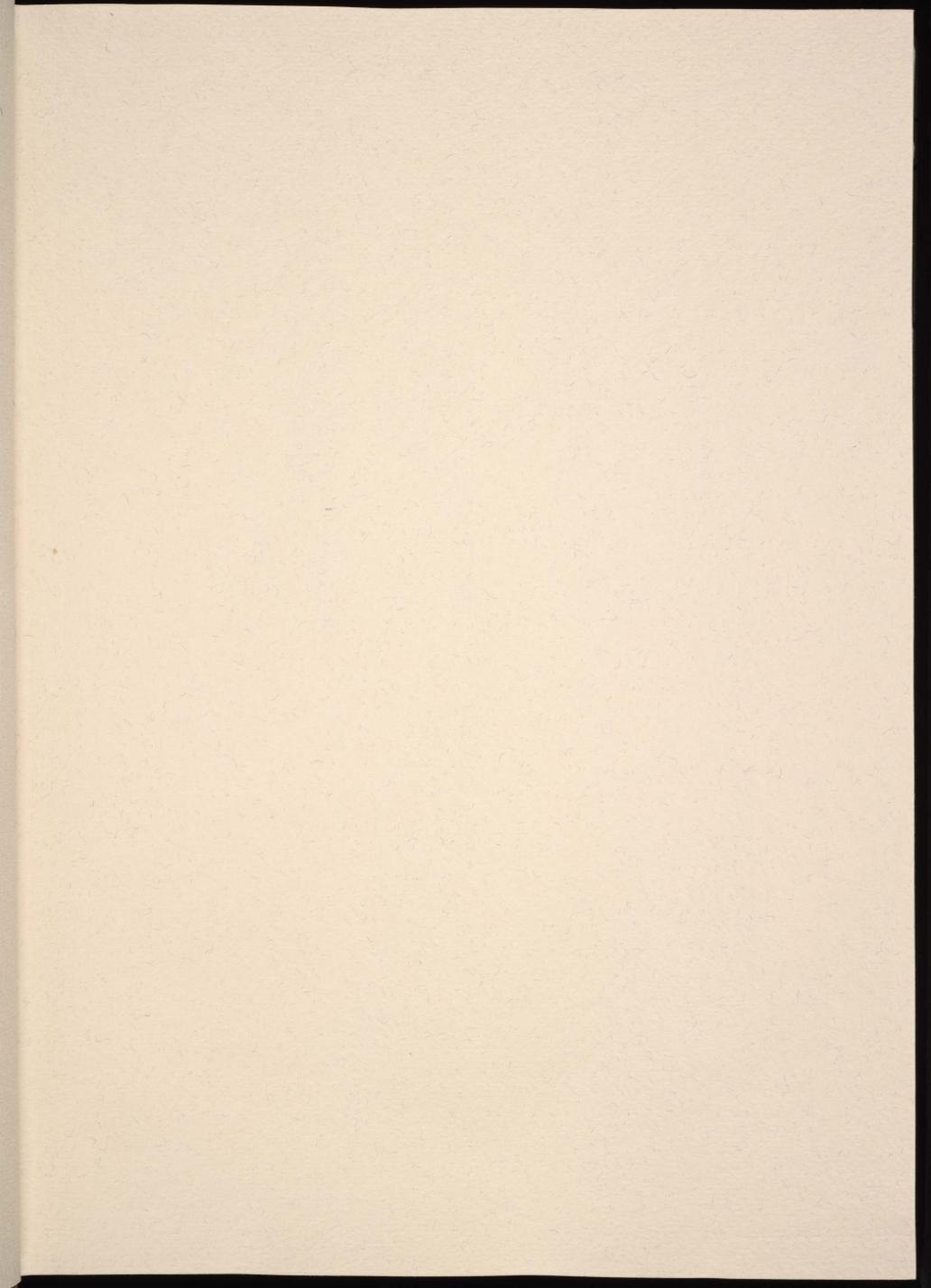
C. J. SINGER

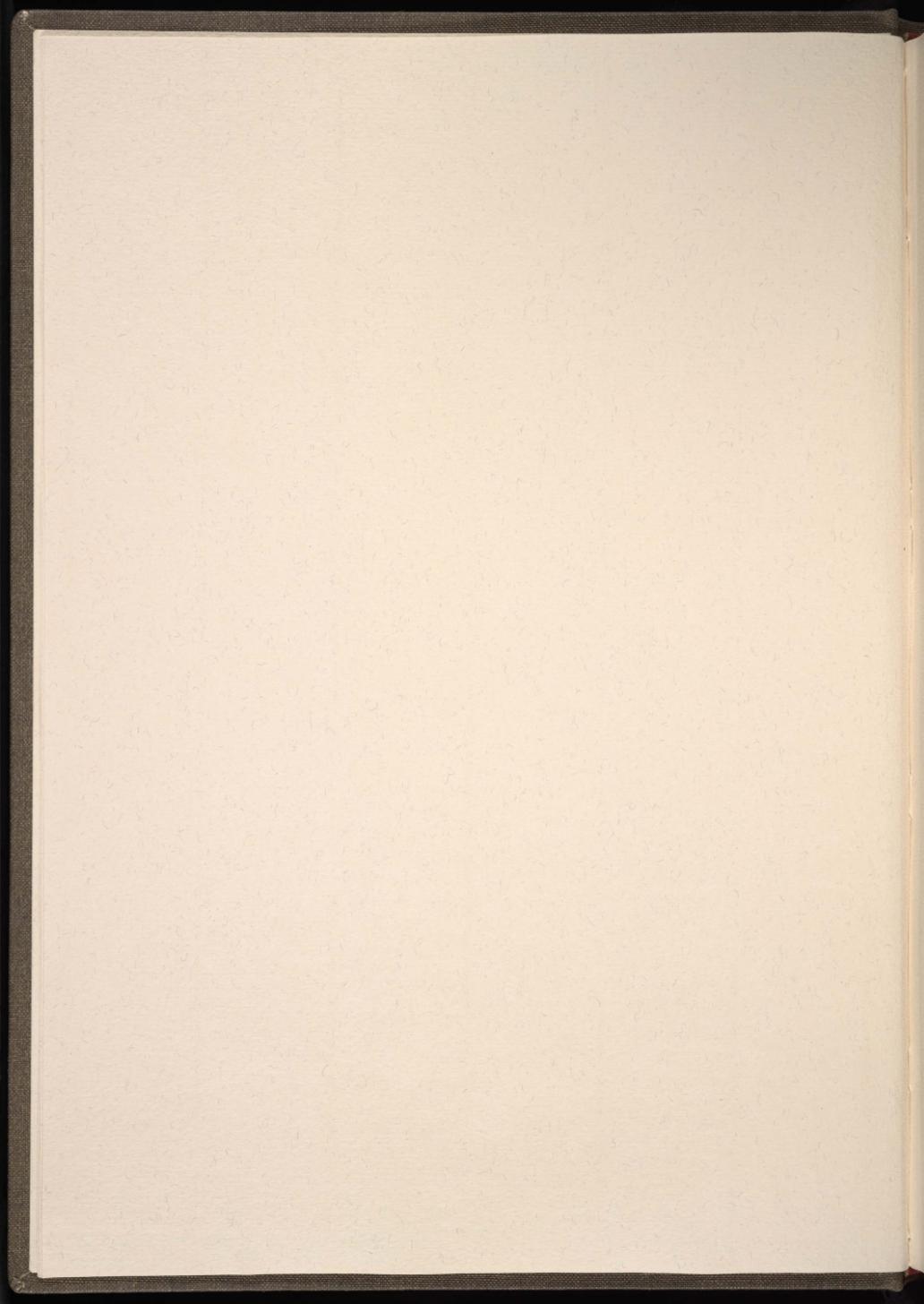


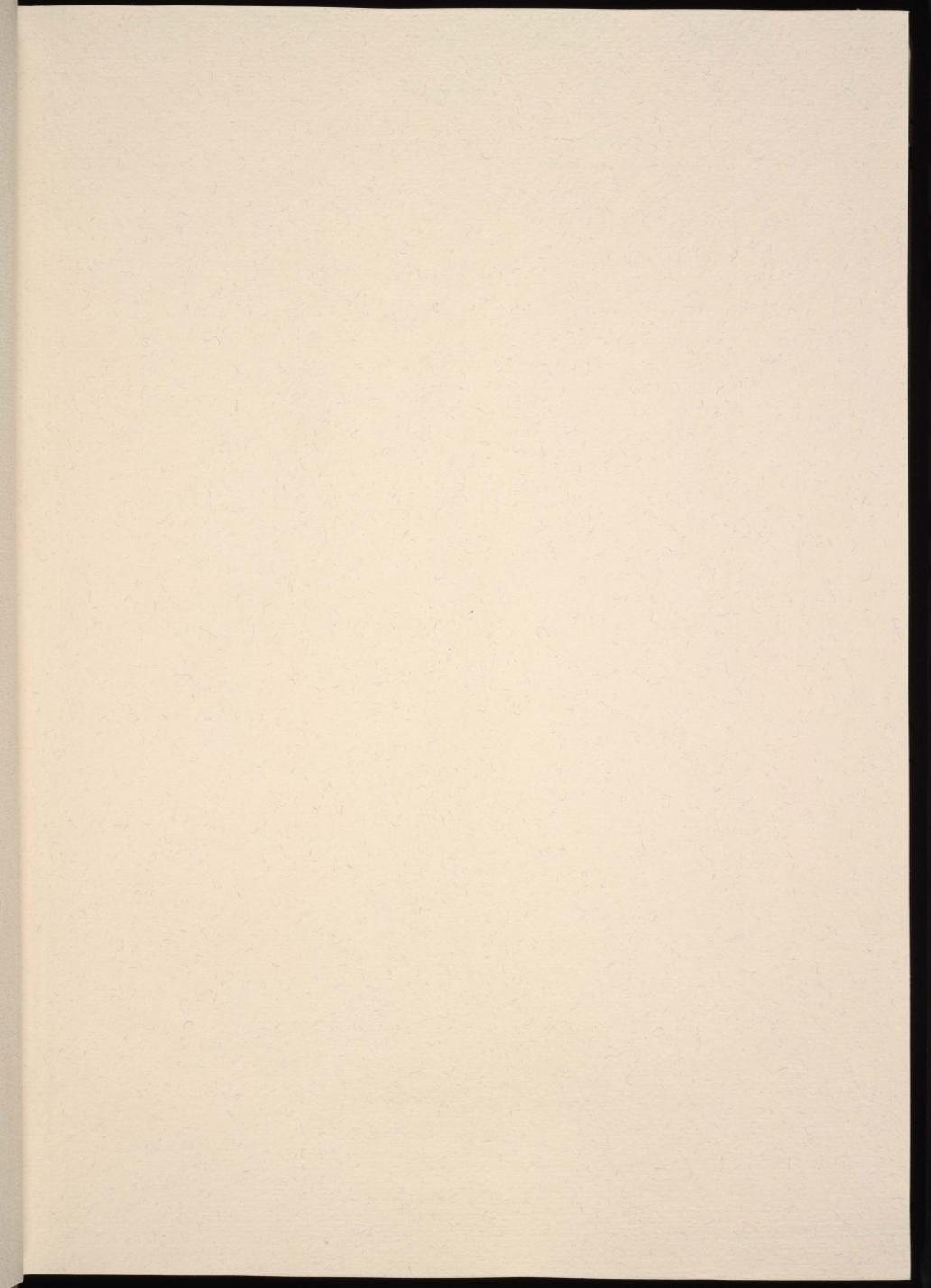


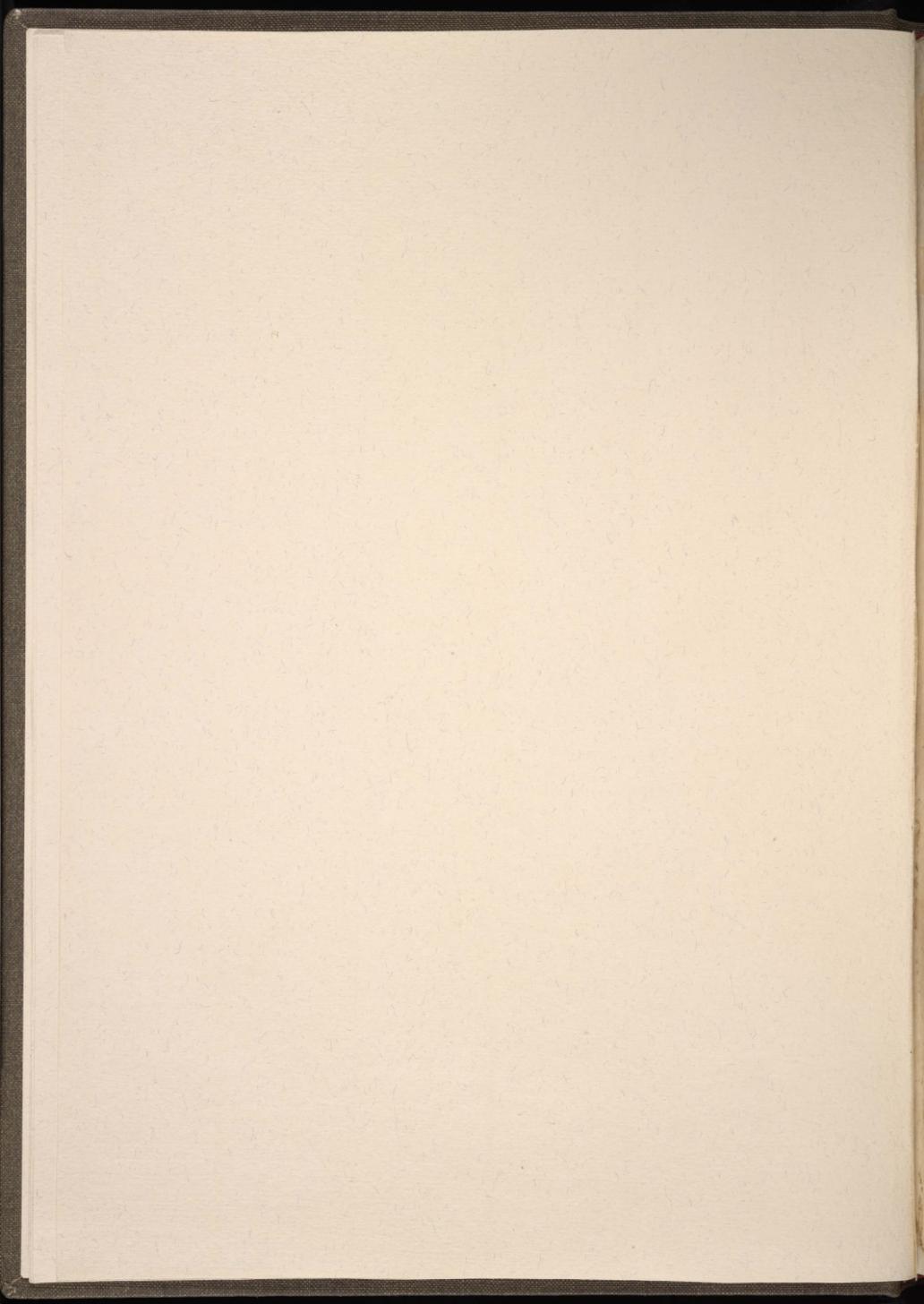














Delas tres gerarchias e delos  
nueve hordenes delos angeles  
acartas **xxxj**

Del nombre delos hordenes delos  
angeles e de q̄sirue cada horden  
a uno de los dios acartas **xxxj**

Del nombre de los angeles a cada uno  
de los bienes e seruicio q̄ hazen  
los angeles alas gentes a cada uno **xxxij**

En qual horden delos angeles  
son aposentados cada uno de los  
dicos como pasan de la vida a  
cartas **xxxij**

Historia del oficio delos angeles  
acartas **xxxij**

De la natura delos diablos  
delos dioses e nombres delos  
diablos **xxxij**

Del nacimiento delos diablos  
acartas **xxxij**

En qual lugar estan los diablos  
acartas **xxxij**

Como e en qual manera los diablos  
entienden en el nacimiento e del  
abrimiento de las gentes a cada uno **xxxij**

De satanas q̄nto al principio  
padre acartas **xxxij**

Por q̄l raxon dios q̄ze e lo tiene  
q̄ diablo fue e acartas **xxxij**

Historia del nacimiento delos an  
geles q̄ dios echo del cielo con la  
verga de su poder acartas **xxxij**

De la natura del cielo e del mundo  
quanto ay del cielo a la tierra  
quanto tiene en derredor la gar  
landa del cielo e quanto tiene de  
la parte soberana del cielo  
fasta la iustana acartas **xxxij**

EX 890  
p. 884  
mis. rom.  
tabla delo espacio del mundo  
delos doze signos de la eol e de la  
natura de cada uno de los **xxxij**

De arias acartas  
De auri e de geminis  
de cancer de leon **xl**

De virgo acartas  
de libra de escorpius  
de sagitarius de capricornij **xlj**

de aquarius de pisces  
tabla palabee en qual dia  
del año el sol entra en cada  
uno de los signos **xlj**

tabla de la rison del sol acar  
de la natura de las estrellas  
de la natura de las siete pla  
netas **xlj**

de saturnus de iupiter  
de mares acartas **xlj**

del sol acartas **xlj**

de venus de mercurij **xlj**

de la luna acartas **xlj**

de ventura e de suenno acar  
tas **xlj**

tabla de la rison e de las diuersas  
figuras de la luna acartas **xlj**

de la estrella cometa q̄ hazelos  
dias camalares **xlj**

de la estrella cometa **xlj**

de las estrellas corrientes e del  
fuego q̄ vemos en el ayze algunas  
vezes acartas **l**

de la natura delos quatro ele  
mentos e de su raxon e de la na  
tura del fuego acartas **l**

de la natura del ayze e de la r  
co de sant martin acartas **l**

De la natura del aygua **Lxij**  
De la natura de la tierra **Lxij**  
Tabla de la espeza de la tierra **Lxij**

De las piedras preciosas e de sus virtudes **Lxij**  
Tabla de la disposicion de las espezas de los quatro elementos e de las siete planetas e de la cie lo estrellado **Lxij**

De la natura de los vientos e en qual manera se engendran e de q

tabla de los ocho vientos principales e de los ocho collaterales segun el arte de los marineros **Lxij**

De la natura de las nubes e de la lluvia e como se haze en q

De la pestilencia e como se haze en q

De la nieue e como se haze en q

De los rayos e como se haze en q

De la piedra q cabe a mana de lluvia e como se haze en q

De la natura e division del tiempo **Lxij**

De la natura del dia e de la noche e de la noche **Lxij**

De la natura de la semana e de la noche **Lxij**

Tabla para saber qual planeta regna en cada ora de cada vno de los dias de la semana **Lxij**

De la natura de los quatro tiempos del año **Lxij**

Tabla de los quatro tiempos del año para saber en qual dia cada vno entra e en qual sale **Lxij**

De la natura de los doze meses del año **Lxij**

De las siete hedades del tiempo q es pasado desde el comienço del mundo aca **Lxij**

Tabla de las seys hedades del mundo **Lxij**

De la natura e de las virtudes de las yeruas e de los arboles e plantas **Lxij**

De la natura de las aues e de la natura de los peces **Lxij**

De la natura de las bestias e de sus miembros **Lxij**

De la natura del hombre e primeramente de la natura del alma **Lxij**

De la natura de la ezepe del hombre e de los quatro humores **Lxij**

De los miembros e de las maneras q cada vno naturalmente tiene por razon de su constitucion **Lxij**

De los sueños e visiones q significan en queno **Lxij**

De la corrupcion de la natura humana por el pecado original e qual pecado fue mayor del primero hombre o de la muger o como pasaron el mandamiento de dios **Lxij**

**Lxij**

Donde salio el primo o peca  
do pues q todo lo q dios auia  
criado era bueno

En qual manera del pecado  
original nacen todos los o  
tros pecados e avn como todo  
nacimos entrecados da ql pecado

Del movimiento e del compli  
miento del pecado e q es pecado  
En q l guisa cada vno tiene se  
me ante tentacion q ouieron  
los primeros padres

por q l raxon los pimeros pa  
dres fueron punidos ta fuere  
mente por tan ligero pecado

por qual derecho compra  
mos nos otros los pecados  
delos primeros padres

por qual raxon quis dios q  
hombre fue le temptado pues  
sabia seria venado por la te  
tacion

por q no hizo dios hobre e tan  
bueno q no podiese pecar

que hombre no peca sin su vo  
luntad e qual inorancia e au  
sa de pecar e qual no

quien es forzado de pecar  
ql violencia o fuerza le causa  
del pecado o qual no

que ala intencion se juzga  
la voluntad mala o buena  
quales obras juzgamos ala  
intencion se malas o buenas

En q l mania pecado de sober  
bia e de envidia cada vno por  
si es raxoz de todo mal

de derecho de natura **Lxxxij**  
de derecho de gentes **Lxxxiij**

Mientras q dios dio alto en el  
monte la ley de moyses en los si  
dios adorana el vezerro de oro **Lxxxv**  
amor de dios e del proximo

En qual manera e por quales  
razones cada vno deve amar a  
nro señor

En q l mania cada vno deve  
puede hor denaz todas sus o  
bras e todas sus cogitaones  
en amor de dios **Lxxxviij**

Delos señales de home q ama  
adios **Lxxxix**

Del ayuno e por quales razo  
nes deve hombre ayunar e en  
qual manera **xc**

Del imosna e de las siete obra  
de misericordia como se de  
ue ombre capteniz e cada  
vna dellas **xcj**

De la primera obra de miseri  
cordia la qual es castigar e  
adotrinaz su proximo

De la segunda obra de miseri  
cordia la qual es dar de co  
mer a los pobres **xcij**

De la tercera obra de miseri  
cordia la qual es tener hospi  
talidad

De la quarta obra de misericordia  
la q les vestiz los pobres **xcij**

De la quinta obra de miseri  
cordia la q les visitaz los enfer  
mos

De la sexta obra de misericordia  
la q les visitaz los encarcelados **xcij**

De la setima obra de misericordia la qual es enterraz los cuerpos muertos **xcvii**

De diuicias maneras de limosna **xcviii**

De q̄ deue fazer hō b̄ h̄ limosna **xcviii**

A quien en q̄l manā deue hombre hazer limosna **xcviii**

De la especial honor la q̄ les deuda sola m̄re ante señoz **xcviii**

De los ydolos e de aq̄llos q̄ los adoran **c**

En q̄l manera con qual intenaçō hombre deue honrraz la ymagin de la ygleſia m̄ q̄ significan **cj**

De la virtud del ſeñal de la cruz **cj**

En q̄l manera cada vno deue honrraz los ſantos e ſantas de paraíso e por q̄l fazon **cj**

Del herroz de aq̄llos q̄ du dan mas como juran por al gun ſanto de paraíso q̄ como juran por dios **cij**

quales perſonas deue cada vno honrraz e honoz de nro ſeñoz dios **cij**

Del looz de nro ſeñoz dios **cij**

Del looz de la vgeſtā ma **cij**

En qual manera nra ſeñora ſanta maria fue prome tida luego deſpues del peccado del primezo padre **cij**

En qual manera nra ſeñora ſanta maria fue mostrada e figura en tpo de la ley vieja a los profetas **cij**

En qual manera el aduentim̄to e la concebiçō e el parto de nra ſeñora ſanta maria fueron profetizados en tpo de la ley vieja por los prophetas habla do por boca del ſp̄u ſanto

De la gran dureza e del gran encaçamento e del gr̄a error de los ſudios q̄ los p̄uee obze, prouaz por las palabras de lo prophetas hablando por boca del ſp̄u ſanto los quales ellos tienen en ſus libros **cx**

estoria del encaçamento de los ſudios **cxij**

De q̄ les padres fue nra ſeñora ſanta maria e de ſu parentado e de ſu nacimiento **cxvii**

del nōbre de nra ſeñora ſanta maria e por q̄ ouo nō bre nra por qual fazon el hiyo de dios ih̄ xpo quiso q̄ nra ſeñora ſanta maria oue ſe eſpo ſe como ſe encazo en ella m̄ avn por qual fazon m̄ cō q̄l entendimiento ella conſentio en el matrimonio **cxviii**

De la amniciaçō e de la concebiçō de nra ſeñora ſanta maria **cxix**

por qual fazon el hiyo de dios tomo carne v̄ mana de la glorioſa virgen ſeñora ſanta maria **cxix**

Del herroz de los ſudios en la concebiçō e en el parto de nra ſeñora ſanta maria **cxix**

Delosepe elshofo de nra  
señora santa maria

CXXI

Del parto de nra señora  
santa maria e dela natiuidad  
de su hijo ihu xpo

Del trabajo de nra señora  
santa maria el q̄ ella sufrió en  
la passio de suscazo hijo ihu xpo

CXXII

Del tresalamento en u  
este corporal de nra señora  
santa maria

Delos beneficios e bienes  
q̄nos otros recibimos en  
dize las mancras de nra  
señora santa maria

CXXIII

De predicación e en q̄l ma  
neza deue obre predicar

CXXIV

De oración e dela virtud  
de aq̄lla e por q̄l razón ou  
bre deue orar

CXXV

Delas cosas q̄ empachan  
oración

En q̄l manera deue obre  
acorrer a los santos de pa  
so como hōbre q̄ee orar. In  
fizez oración

CXXVI

En q̄l lugar deue hombre  
hazer oron

CXXVII

por q̄ deue hōbre orar  
q̄ cosas deue pedir hōbre a  
dios en su oración

CXXVIII

De la confesion general la  
q̄ deue hōbre hazer como  
quize entrar en oración

CXXIX

Oración de la santa trin  
dad q̄ es vn dios

Oración adios padre acerca  
la personal propiedad

Oración adios sp̄s s̄to acerca  
la personal propiedad

CXXXI

Oron dela encarnación e dela  
natiuidad de ihu xpo

Oración al santo sagrame  
to del altaz q̄ es el hijo de dios  
ihu xpo sacrificado por nos

Oron cō comemoración de  
nro señor ihu xpo hijo de dios

CXXXII

Oración de nra señora s̄ta m  
Oración de los s̄tos angeles

Oración la q̄ se pide de z̄r  
acada vno de los santos de  
parayso tras mudado el nōbre

CXXXIII

Oron genal de todos los  
santos e santas de parayso  
e de lo q̄ deue pedir a dios

gr̄as adios de los bienes q̄  
del hauemos recebido e de ce  
binos

CXXXIV

Oron a nro señor por los bie  
nes de la tierra

Oración e bendición la q̄ se  
ue hōbre a entrar de la mesa

Oración q̄ndo hōbre se leuā  
ta de la mesa

Oración la q̄ se deue de z̄r q̄n  
do hōbre visita algū enfermo

CXXXV

Oración por los muertos  
q̄ndo te santiguaras de ues  
de z̄r así

el pater noster en romane  
la declaración del pater  
noster

De la primera petición o de  
manda del pater noster la q̄  
es q̄l nōbre de dios sea san  
tificado

CXXXVI

De la segunda petición la q̄  
es venga años el tu Reyno

cxvix

De la tercera petición la q̄  
es sea fecha tu voluntad así  
la tierra como en el cielo

cxl

De la quarta petición la q̄  
es danos hoy el mo pan de  
cada día

De la quinta petición la q̄  
es dexa nos las mas deudas  
así como nos otros las dexa  
mos años deudores

cxliij

De la sexta petición la q̄ les de  
fiendenos de tentación

cxliij

De la sétima petición la q̄ les  
libranos de mal amen

De la creencia

cxliij

el sacerdote recibie los pe  
cadores confesados e conitros

de penitencia

de contrición

doctrina en q̄ manea cada  
vno puede venir a contriçãõ

cxlv

De la remembrança dela  
passion de ihuxpo p̄ venir  
mas presto a contriçãõ

ihuxpo es por nos otro  
abofetado e escopido

ihuxpo crucificado e gol  
peado por nos otros e heri  
do con lanca por su lado

cxliij

De la remembrança dela  
vileza del peado

De la remembrança dela  
muerte

Aquel que muere ve e estar  
los diablos delante si q̄ pi  
den su anyma

cxlvij

De la remembrança dela vi  
leza de la carne despues dela  
muerte

Sant miguel pela los ma  
les e los bienes

De las diez penas inferna  
les

fuego infernal q̄ malos pe  
cadores

cxlvij

frio mortal angustia los  
pecadores

hedor mortal e tormento los  
pecadores

gusanos comen e royan los  
pecadores

los diablos golpean los pe  
cadores

los pecadores s̄ en tinieblas

los pecadores veen delante  
si e tantos sus peados

Los pecadores veen los dia  
blos delante si

los pecadores son atados co  
cadenas de fuego q̄ mantas

cxlvij

Los pecadores se comen las  
manos de hambre

De la orãõ del iuzzio

cxlix

Estoria del día del iuzzio

cl

De la gran virtud e del gra  
bien de verdadera contriçãõ  
de la absoluaõ e dela

clij

de la comunjõ de los clerigos

En quales casos no abasta  
contrición de cora confesion  
fesion de boca. clj

quien es touudo de coñfesar  
por q̄l razón luego q̄ hō bre  
ha pecado es touudo de coñfesar. clm

si q̄n se deue hōbre coñfesar. clm

En q̄l maña se deue hōbre coñfesar. clm

De q̄les cosas se deue hōbre coñfesar. clv

Delos pecados veniales. clv

Delas abusiones del mundo. clv

Delos pecados criminales. clv

De q̄tro mañas de pecados. clv

q̄ hazen clamor adios. clv

Del pecado contra el sp̄s̄s̄o. clv

Delos siete pecados mortales. clv

En q̄l maña peca hombre. clvj

por soberbia. clvj

En qual manera peca hom-  
bre por auaricia. clvj

En qual manera peca hom-  
bre por yra. clvj

En qual manera peca hōbre  
por pereza. clvj

En qual manera peca hom-  
bre por enuidia. clvj

En qual manera peca hom-  
bre por gula. clvj

En q̄l manera peca hombre  
por luxuria. clvj

En qual manera deue hōbre  
dezir a su confessor la cir-  
cunstancia del pecado. clvj

De diuersos pecados los qua-  
les haze diuersas maneras de  
gentes segun su condicion. clvj

Delos empeçadores e delos  
reyes e delos otros grandes prin-  
cepes seglares. clvj

Delos señores de pendone e  
señores de castillos. clvj

Delos simples aualltos e de  
toda maña de gente de armas. clvj

Delos abogados. clvj

Delos filicos. clvj

Delos ciudadanos. clvj

Delos mercaderes. clvj

Delos consoles e delos tuto-  
res e confesores de ciudades. clvj

e otros administradores. clvj

Delos hombres de alquiler  
e delos oficiales. clvj

Delos labradores. clvj

Delos messioneros. clvj

Delos jugadores. clvj

Delos truhanes. clvj

Delas mugeres. clvj

Remedio contra las cosas q̄  
hazen estar a hombre de coñfesar. clvj

En qual manera deue hom-  
bre satisfazer de sus pecados  
despues la confesion. clvj

En quales casos los peccad̄  
confesados deue hombre esta-  
otra vez confesar. clvj

si q̄ aprouechan los bienes q̄  
hombre haze estando empeca-  
do mortal. clvj

En qual manera se purga  
se alimpra a q lo ha o uido  
algo de otro o le ha dado de  
in de uida mente

Delos quatro pilares colos  
q les sebastra hombre en paulo

clxxxvii

Como nro señor uhyepo a  
monesta sus discipulos

Amor de proximo e por  
qual razon cada vno le deue  
amar

Dequales personas deue  
hombre entender q sean su  
proximo

clxxxviii

Del ho de n de amor de dios  
e del proximo

qual es hombre mas tou  
do dama segun derecho vnel  
trano q haga buena vida o  
pariente de ombre proprio  
q bina mal equal mas hijo  
o hermano

clxxxix

De la santa doctrina en  
q l manera cada vno deue  
amar su proximo en la q lau  
el galaley e los dichos de los p  
fetas e las doctrinas de los  
santos

clxxx

Del arbol de vida e planta  
do en el arbol de amor e nel ar  
bol de amor de dios e del proximo

clxxxvi

Delas tres virtudes thro  
logales

De la sñta fe catholica  
Que es propria mente fe

clxxxv

Que diferencia haze la santa  
claripura entre a creer dios e cre  
er a dios e creer en dios

Delas razones por q deue  
ombre creer en dios e los arti  
culos de la santa fe

clxxx

En qual manera los peca  
dos de la santa yglesia e los  
clerigos deuen responder mas  
clara mente de la fe que los le  
guos

clxxxvi

De la gran virtud e bondad de  
la santa fe

De la simpleza q conuene  
tener a cada vno en la sñta fe

De la grandeza q conuene  
tener a cada vno en la sñta fe

clxxxvii

De la pñeueranca q conuene  
a cada vno tener en la santa fe

clxxxviii

Como deue hombre creer fir  
memente

Como deu hombre ser pode  
roso caliente en la santa fe

Como deue ombre creer en  
teza mente

clxxxix

Delos siete articulos de la fe  
La declaracion de los doze ar  
ticulos de la fe

Del primer articulo de la fe

Del segundo articulo de la fe

Del tercero articulo de la fe

clxxx

De la concepcion e encarna  
cion del hijo de dios

clxxxvi

Aqui se cuenta todo lo q dizen  
los euangelijs de la santa en  
carnacion

El angel anuncia el adue-  
nimiento de sant iua bba

clxxxv

El angel anuncia la en-  
carnacion del hijo de dios

clxxxvii

Nuestra señora santa ma-  
ria es santa yssabel

Ahi se cuenta lo q los do-  
tos de la santa escriptura e  
los santos padres han trata-  
do sobre la rriculo de la encar-  
nacion del hijo de dios de la  
randa los euangelios

clxxxviii

De la natiuidad del hijo de  
dios

Ihs es nacido e puesto en el  
pesebre

clxxxix

El angel anuncia la natiui-  
dad de ihuxpo a los pastores  
de la arimania de ihuxpo

De los tres reyes de oriente  
la estrella quando los vienen  
adorar a ihuxpo

cxci

Los tres reyes de oriente  
adoran a ihuxpo cada vno  
le ofrece su don

Ihuxpo es presentado al  
templo e trae be la sant simeo

cxci

Santa maria e josepe se va-  
con el infante ihu en egipto  
El rey herodes haze matar  
a los infantes innocetes

Ihuxpo en el templo de la  
ra las escripturas a los do-  
tos de la ley

cxciij

Nra señora santa maria e  
josepe saca a ihuxpo del templo

Sant iuan baba btrista pordi-  
ca la fe de crist

Sant iuan bba muestra al  
saluador del mundo

cxciij

Sant iua bba batza a ihs  
e el diablo rrienta a ihuxpo e  
nel desierto

Ihs llama los pescadores  
a sus apulos

Las bodas donde ihuxpo hi-  
zo de el agua vino

De donde los mlagros q ihu  
xpo hizo

cxciij

Ihs sana los leprosos  
Ihs sana los limaticos

Ihs sana los coxos e adpo-  
deados

Ihs munda los leprosos  
Ihs sana los paraliticos

Ihs sana los mancos  
Ihs torna a los mudos la habla

Ihs sana los locos  
Ihs torna a el oyr a los sordos

cxciij

Ihs echa los demonios de los  
indemoniados

Ihs resuscita a los muertos  
Ihs sana a los ciegos e a fem-  
bra

El palitico sella el lecho e  
q fue traydo a ihuxpo

Ihs duezme a los discipulos  
le despiertan por tal q haga  
cessar el mal tiempo

Ihs echa los demonios del  
hombre los q les se entra en lo  
puezalos q les se ahogan

cxciij

Ihs enua a los apostoles a  
pedriar

cxciij

Lade gollacion de sant iua  
baptiste ccxviii

Isb bar to de cinco panes  
y dos pzes nino mill hobres ccxix

Isb da las llaues del cielo ccxx

asant pedro  
lana figuracio de ihu xpo

Isb sano el infante ende  
monjado cc

Ihu xpo resucito lazaro cc

Ihu xpo entro en iherosolimo  
gran procession cci

Ihu xpo echo del templo  
los copiadores de vendedores ccii

Del quarto arcaulo de la  
santa fe ccii

Aqui se recuenta lo q se cuenta  
tan los euangelios de la sta  
passion de ihu xpo ccii

Ihu xpo lauo los pies a los  
apostoles cciii

Judas vendio ihu xpo a  
los judios cciii

Ihu xpo en la cena estable  
cio el santo sacramento cciii

Ihu xpo oro el sudor sudor  
amaneza de sangre cciiii

Ihu xpo fue traydo e preso  
elgado e de samparado de  
sus discipulos cciiii

Ihu xpo escopido e enbenda  
de abofeteado ccv

Sant pedro lloro como o  
yo el gallo cantar ca hana  
negado a ihu xpo tres vezes  
ala palabra de la seuenita ccv

Ihu xpo colas manos atadas  
presentan a pilato ccvi

Como judas se fue aboraz  
pilato embia ihu xpo al ccvii

rey herodes ccvii

Pilato se laua las manos  
por mostrar su ignorancia ccviii

Ihu xpo fue condenado a  
agotar e despues a crucificar ccviii

Ihu xpo coronado de spinas  
golpeado con cañae de rodilla ccviii

Escarnecido e escopido e lacan  
Ihu xpo traher alto mimeto ccviii

Edos ladrones desfinados con el  
Ihu xpo dan abueu duna  
gre mezclado con fidel ccviii

Ihu xpo desfinado es daua  
do en la cruz en medio de dos  
ladrones ccviii

Aquesto e parten las vesti  
duras de ihu xpo ccviii

Como ihu xpo dio el spu a  
dios padre ccviii

Ihu xpo muerto herido con la  
ca por el lado los ladrones  
vivos despearados ccviii

Ihu xpo decaende de la cruz  
Ihu xpo pone en el monimeto ccviii

Este es sermon e doctrina e  
qual manera deue hombre fa  
zer remembranca de la passi  
on de ihu xpo ccviii

Aqui se recuenta lo q los do  
ctores de la santa escriptura  
ellos santos padres han di  
cho de la santa passion del  
hijo de dios declarando los  
Euangelios ccviii

En qual manera se sentia  
como dizen q̄ dios murio  
quel hijo tomo passio no  
el padre ni el spu santo  
quel cuerpo de ihuxpo mu-  
erto corporal mente viue el  
p̄ritual mente e al alta  
diuinidad q̄ do siempre co la  
carne

ccxiii

Por qual razon ihuxpo q̄  
so sofriz muerte e passio

ccxiiii

si el hijo de dios nos podia  
librar sin sofriz muerte e passio

ccxv

por qual razon e via la mu-  
erte de ihuxpo nos libro de  
poder del diablo

ccxvi

En qual manera por la  
muerte de ihuxpo nos otro  
ouimos e auemos cada dia  
remission de peccados e de pena

Del quinto articulo de la  
santafe e del desposamiento  
de infierno e de las quatro  
maneras de infierno

ccxvii

Estoria de las quatro ma-  
neras de infierno

ccxviii

De la Resurrecion del hijo de dia  
El angel muestra a las ma-  
rias q̄ ihuxpo es Resuscitado

ccxix

Ihuxpo aparecio a los do-  
s apulos q̄ yuan a emausas  
de se de la passio como le co-  
nosceron en el partiz del pa-

Ihuxpo aparecio a los dis-  
cipulos e conyo en medio de  
ellos pescando frito e panaz

ccxx

Ihuxpo aparecio a sus dis-

cipulos las puertas cerradas  
e a nuestro sus plagas a tanto  
thomas q̄ no lo creya

Ihuxpo aparecio oulla  
de la mar a los discipulos e  
sant pedro vino hazia el

ccxxi

Del sexto articulo de la s̄ta fe  
e de la asenacion de ihuxpo

Ihuxpo se subio al cielo vi-  
do lo sus discipulos

Del seteno articulo de la s̄ta  
tafe e del iuzio final

Del octauo articulo de la s̄ta  
tafe e en qual manera el eho  
santo descendio sobre los apo-  
stoles el dia de cinquagesina

ccxxii

En qual manera ihuxpo an-  
tes del tpo de su passio ha-  
uia prometido el spu santo  
a sus discipulos

Sermon del aduenimien-  
to del spu santo ni por qual  
razon fue embiado en tal  
manera

ccxxiii

El maestro fuega a nro señor dño  
q le de gra de bien dezir e dala obra  
complir amen



Or quanto el se  
lo Cel enten  
dimiento Cel  
saber ela sub  
tilidad el en  
genio proce  
de e desciende  
dela santissi

ma Cuidiudua trinidad  
que es vn verdadero dño  
enel qual es todo poder  
el qual infunde en las / 2  
criaturas Razon epala  
bra emmy liberalmente  
su gracia Cabundante  
mente embia cada dia a los q  
a el plaze su gracia por q lun  
pros de sus maldades los alit

bre en todo bien Por q sin su  
gracia ningun bien ni virtud  
obrar se puede // Por que yo  
allando me indigno de comen  
car cosa ninguna sin su gracia  
Por tanto las manos juntas  
E los hinos los incados en tierra  
ruego al omnipotente padre q  
el me embie su gracia por su gra  
bondad misericordia e piadad  
me embie se lo y poder y volun  
tad que yo abonoze lozor eglia  
suya pueda comenzar e acabar  
a questa obra a informacion de  
la gente q tienen voluntad de  
amar a el loberano bien : C  
que bable de a queste amor por  
manera q aprouechе a los q aq  
te libro boyran e leberan Este  
enciendan en su amor Por q se  
pueda cumplir en my lo que  
dixo dauid en el psalmo que  
en lozor de nro señor dize Se  
ñor tu cumplas el tu lozor por  
laboca de los pequeños infantes  
C si yo en persona e en hecud  
soy cumplido segun la humana  
condicion Empero yo me ha  
llo chico de suudo estreuo // Mas  
asi como nro señor los infan  
tes crece En virtudes Center  
dimiento puede eleuar el  
mi flaco entendimiento alum  
brando lo de su gracia Por q  
cada vno comprehender pueda  
q si nada de bueno digo todo

biene e proax de dios. E no  
de mi. E si algo de mal digo  
esto viene. E proax de mi fla  
ca humanidad. E de mi insufi  
ciencia. Pues viene todos  
los que verdadera mente  
quiereis amar. Y ala santissi  
ma trinidad la qual es trin  
dad de personas. E vnidad de  
essencia. la qual es verdade  
ra fuente de amor. E padre de  
santifica. Criador de todas las  
cosas. el qual es via e verdad.  
E verdadera salud. E verdade  
ra lumbré resplandeciente. E  
poderoso e misericordioso. E  
verdadero. El qual es sin co  
miengos e sin fin. E no mudable.  
E es verdadero sol de justia q  
solo por su gran bondad uos  
quiso criar ala su semejanca  
por tal que con el pudieramos  
participar. E venir al sobera  
no gozo. E con los ojos de en  
tendimiento contemplar su  
deydad. E escriuendo lo e ami  
do lo del podamos recibir ga  
lar don infinito. a questo se  
ñor nro dios todo poderoso  
alumbrando nos nos infla  
me. E enaenda en su amor por  
tal que podamos ael amar  
sobre todas cosas. E todas  
aquestas cosas nos de por  
su gran piadad. E como lo

mos caydos por mialoaura en  
pecados nos trayga a arepe  
timiento e apenitencia. Enos  
endereze a bien fazer. Enos q  
traya en via de saluacion. eno  
s confor me con la virtud por  
tal q podamos reynar con el  
sin fin en la gloria eterna de  
paraiso. E a questo verdade  
ro dios que nos saciado de nin  
guna cosa me de gracia. E a  
lumbré un entendimiento pa  
que yo con su ayuda a questo  
libro acabe para instruccion  
e enformacion de los ombres le  
gos para q pueda despertar.  
Do sntis adormecidos coracones  
amar ante señor dios. E si aq  
te libro queran leber lo qual  
dios los enuia. podran vez e  
hojr ante dios e señor leyendo  
el noble e marauilloso tractado  
de la santa trinidad. Con los  
otros quatro tractados q tras  
el vienen. E cada vnolo po  
dra hojr q lebera el tractado  
de amar adios. E a su proximo  
en que esta la verdadera cari  
dad. E quien esto lebera verda  
deramente con verdadero en  
tendimiento aquel por cierto  
hojra adios sin falta e sin nin  
gun medianero. // Pues ha  
zed gracias todos al omni po  
tente dios todos los q a questo

libro leyerdes delo q bueno  
enel allardes eno amj Ca  
obra es de nro senyor q el la  
quiso dictar alumbrando my  
entendimiento E escriuiendo  
lo por my mano E asi como el  
crmano suyo yo ekrino el bie  
que el dicta e pue en mi ente  
dñimiento para q lo esriua en  
aqueste libro asi como lebe  
mos dela afna debala am se  
gun esta registrado en la san  
ta esctiura q ablo por virtud  
de nro señor dios Por q cada  
vno pueda saber q yo no se de  
la santa ciencia de theologia  
ni menos de estrologia ni de  
la sciencia de geometria ni  
be leydo mucho en la santa  
escriptura ni a vn no se sciencia  
de fisica ni de las otras sci  
encias q se requieren al enten  
dimiento del ombre a enten  
der la grandezza e poder del  
infinito e poderoso dios Pu  
es yo no puedo dezir q el bie  
q en agste libro es por mi mes  
mo fecho sino por inspiracio  
e virtud dela santa deydad en  
la qual es todo poder compli  
do de hazer todas las cosas q  
quiere E por tal como es sp  
ritu escripta donde le plazze E  
enbia su gracia donde quiere  
E haze hazer bien a los q el hor  
dina E por tanto no quiso q

aqueste libro fuele fecho por  
ombre sabio ni de gran sciencia  
por q cada vno conofca  
mejor q todo procede del E  
no por ombre ni sefo huma  
no mas dela su diuina sciencia  
Pues comencamos aqueste  
tractado en nonbre dela san  
ta eno departada treundad

**Asi comieça la materia del arbol  
de amor en general.**

epan todos los fieles ama  
dores quedos maneras ay  
de amor la vna no bouo comen  
camiento ni haura fin aqueste  
es el spñ sñto que es verdadera  
fuente Erayz de amor E de ags  
ta amor se aman dios padre  
e dios hijo E aquesta amor pro  
cede de entramos ados en vno  
el spñ santo esto es del padre  
E del hijo que es esera por siem  
pre es E sera E cada vno de a  
questos dos es amado e ama  
dor E aquestos dos son hijo E  
padre E cada vno de aquestos  
tres es en sciencia lo q el otro  
es Por q toda perfeccion q es  
en dios es deydad sea amor o  
santizza o derechura o grandezza  
Luego aqueste amor no es cria  
do sino criador e fazedor de to  
das las cosas q son en el aclo E  
en la tierra E por tanto de a  
questa materia se trattara en

aqueste libro segun q adela  
te vereis en el arbol llama  
do de la deydad Dexe  
mos agora aqste tractado  
E tractemos de amor cria  
do el qual sienten las cria  
turas segun su natura  
Por que de aqueste amor  
hne ban demandado algu  
nos onbres del mundo q es  
por q yo respondo a aquesto  
que de aqueste amor criado  
me ban demandado q todos  
sepán q amor es buena volu  
tad E plazet e aficcion debie  
E aqueste aficcion nace de  
derecho de natura E aqsta  
es la manera verdadera en  
q ella tiene su nascimiento  
Dios q es sin comienço crió  
todas las cosas de no nada  
E primera mente crió natu  
ra E quilo que todas las cria  
turas fueren regidas por ella  
E natura huiuo dos hijos gu  
des e marauellosos El prime  
ro fue derecho de natura el  
segundo fue derecho de gente  
Cada vno de aquestos huiuo  
dos filias nobles e marauillo  
sas E todas tuuieron vn nóbre  
q fue amor E abn q el nóbre  
dellas fue k vno el sobre nóbre  
es muy dueño Delas filias  
de derecho de natura q es pri

mero la primera es amor de  
macho e de hembra q es comu  
a todas criaturas segun la na  
tura de cada vna así como on  
bres e mugeres se aman E  
por plazet E desían estar en  
vno E por lo semblante es  
delas vestias E auer los qua  
les natural mente tienen aq  
te amor cada natura a su se  
mejante La otra filia es a  
mor de hyos que toda criatu  
ra tiene natural mente De  
las filias de derecho de gentes  
la primera es amor de dios  
E del proximo E aqueste amor  
es raxz E fundamento de to  
do bien segun q dixenno señor  
Lo qual deuenos creer sin nin  
guna duda si saluar nos que  
remos / plega año señor dios  
q el infunda aqste amor e mi  
coraçon e de mis proximos  
La otra filia de derecho de ge  
tes es amor de bienes tempo  
rales q es ocasion de todo mal  
como es desordenado E es bueno  
e plaziente adios es quando es  
bien bordenado Todos aq  
tos amores estan e abitan en  
las entrañas delas criaturas  
segun dizela escriptura De  
amor nasce toda buena obra  
e todo buen pensamiento E  
enfin todo bien E es quitar  
todo mal Cada vno deue

escoger persona en la que  
al ponga su amor que sea  
discreta. Es que no sea ergu-  
llosa ni yrada yrada por  
que en otra manera el verda-  
dero amor no podría durar  
entre ellos. Mas deue es-  
coger que este cerca por que se-  
gun dize salamon el qual  
tuno gran seso y discrecion  
que mas vale amigo cerca que  
hermano lexos. Amor haze  
durar. E crece entre las  
gentes bien dezir e bien o-  
brar. Por que cada vno se-  
gun su natura ama de cerca  
con equiere bien. a aquella  
cosa que le haze bien. e le sirve  
e sigue su voluntad. Por que  
vemos que el cavallo. E el per-  
ro que son bestias. Conocen  
el bien que les hazen. De  
otra parte amor aparta  
a cada vno que bien quiere  
de mal dezir. E mal obrar.  
Por que toda persona que bien a-  
ma. ama por ser amado. por  
que si no ama puede pensar que  
no puede ser amado. E si  
dize mal puede pensar que

diran mal del. por que quiere  
quiere ser amado no aza ni  
diga mal a ninguno por que  
de todos pueda ser amado.  
*Fluente tratado es de la natura  
e de las propiedades del arbol de  
amor.*

Vn podemos todos saber  
que cada vno viene mas  
presto en consciencia de esto  
lo que vehe que no de lo que oye.  
por que quero mostrar a todos  
a ojo a questo nascimiento de  
amor de donde procede. Por  
que bago vn arbol con hojas  
e flores. Es muy maravillo-  
sa mente compuesto. E a ha-  
llareis figurado. E escrito el  
nascimiento de amor. E el linea-  
je de los bienes que viene por el  
en donde haze su asiento. mas  
quien se toma en se dexa por  
que todos los que tienen coracon  
de amar se verná a poner de  
baxo de aqueste arbol. E hará  
se de las hojas gualdas. E  
de las flores ramos para tra-  
er en las manos. E si los trae  
siempre consigo sera serual.  
que son amorosos. E plazerero.  
E sepan todos por verdad que  
del fruto ninguno pueda  
uer. por poder en abtoridad

in por sciencia in sotileza  
sino solo al q nro señoz dio  
por gracia quiere dar aqñ  
te arbol es muy marauilloso  
por q siempre en inuerno  
e verano tiene hojas e flore  
E no es plantado en tierra  
Es muy bien plantado e  
dany gran fruto E da  
mucha virtud etiene dos  
piertegas la vna es spiritu  
al e la otra tyoral Etiene  
en si aqñte arbol vna muy  
grande eccelencia q sitodos  
los del mundo toman de las  
fojas e de las flores tanta  
como podrian llenar en el  
arbol no harian mella ante  
q daria mas hermoso e mas  
florido Por q a todos los q  
verdaderamente quieren  
amar hago presente de aqñ  
te arbol de amor el qual por  
ningun tyo puede mengu  
ar *de las propiedades dichas  
del arbol de amor*

Or quanto he dicho alo  
q aman q bengan are  
posar se debaxo de aqñte ar  
bol de amor por q ninguno  
puede del gozar si verdade  
ramente no ama E adn he  
dicho q los que son en amo

rados q de las hojas de aqñ  
te arbol se hagan guirla  
das e de las flores ramos  
pa traher en la mano Por  
q en obras o en voluntad  
los verdaderos amadores  
deuē compliz las virtudes de  
las flores e de las fojas  
no deuen dexar las E por  
tanto digo yo a los q aman  
q de las flores hagan ramo  
para traher en la mano por  
quanto por ella obramos to  
do lo q queremos E en las  
flores es esrita la virtud de  
obrar por q aqñ q ama deue  
tener la mano aparejada a  
bien obrar mas las virtudes  
por q ome se guarda de hazer  
mal es buena voluntad E por  
aqñta aparta ome la maldad  
e mala obra E aqñtos tales  
son mas en contèplaciõ q en  
obras por q yo he fecha guir  
landa de las fojas por q se  
ponga en la cabeza donde es  
el seso q mas sirve ala volu  
tad del ome si es buena o mala  
la qual deuen traher los hu  
miloes e sofridos e de bui seso  
e buena voluntad e no consen  
tientes en ninguna mala obra  
E en gran contèplacion de spñ

elevados E por tanto las virtu-  
 des son puestas en el ramo de  
 las flores q̄ onbre trabe en la  
 mano en significançã de obra  
 por q̄ las flores tienẽ mas vir-  
 tud q̄ las fojas por q̄ del  
 fruto ninguno puede auer  
 sino al q̄ nro señor dios por  
 su infinita bondad le da por  
 quanto el fruto de aq̄ste arbol  
 es la vida perdurable la q̄l  
 ninguno puede auer sino por  
 don especial e por gr̄a de nro  
 señor dios De aq̄ste arbol  
 vos he dicho q̄ en invierno  
 e verano esta lleno de fojas e  
 flores e las quales son virtu-  
 des q̄ por siempre estan en vn  
 ser pa los q̄ verdadera mente  
 aman a nro señor dios E  
 a vn vos he dicho mas q̄ aq̄s-  
 te arbol no viue en la tierra  
 ni en aq̄lla es plantado por  
 q̄ el amor de aq̄ste arbol nas-  
 ce e viue sola mente en las en-  
 teranas dela criatura sensiti-  
 ua E a vn mas vos digo q̄ aq̄s-  
 te arbol es en xerido por tal  
 q̄ nazcala piedra ga la qual  
 es de buena simiente E es  
 sp̄ual la qual enciende en  
 amor de nro señor dios Ela-  
 otra piedra ga es temporal  
 E a vn mas vos dixẽ q̄ aq̄s-

te arbol es muy maravilloso  
 por q̄ q̄ntas mas fojas y flo-  
 res cojen mas ay Por q̄  
 mientras mas buenas obras  
 son fechas emas virtudes se  
 vsadas mas crece el arbol e  
 quales la caridad q̄ es amor  
 de dios por q̄ donde mas es  
 amado el arbol mas crece E  
 crece mas pa los q̄ tomã de  
 las fojas e flores E para los  
 q̄ en exemplo dellos quieren to-  
 mar Por q̄ crece podemos q̄  
 el arbol no meçua por mucho  
 q̄ del tomen a si de fojas como  
 de flores por q̄ todas las par-  
 tes de amor pceden de nro se-  
 ñor dios e qual de no nada  
 todas las cosas por el son cria-  
 das E q̄l quier cosa por el crea-  
 da es buena e sin el ninguna  
 cosa puede ser ni sera buena  
 por q̄ todos nos deuemos el  
 forçar de voluer nro amor e  
 deslẽo en dios Por tanto ad-  
 lante en la figura del arbol  
 ver eis quatro partes de amor  
 en el figuradas las quales tie-  
 nen las caras bueltas azia ari-  
 ba significançã q̄ todas se denẽ  
 inclinar a honra e alabança de  
 nro dios e señor el quales cria-  
 dor de todas las cosas E por  
 tanto las figuras tienen buel-  
 ta la cara a su criador

**Entendimiento del arbol de amor  
abreniado**

queste arbol el qual veis  
aq pintado es llamado  
arbol de amor es se fecho por  
mostrar la natura de amor  
esli nasamiento El as qtro  
partes de amor los bienes  
q dellas vienen /ode cada  
vna por si En qual mania  
cada vno podra cogez dela  
parte q qra por q pueda al  
cargar el fruto Cada vn con  
quales cosas se corta cada  
parte de amor En qen deue  
poner ome su amor En q  
lugar amor se cria ena se E  
aqueste arbol esta figurado  
en esta manera en la cima de  
aqste arbol esta escrito es figu  
rado nro senyor dios del qual  
nase qlquier cosa buena E  
en otro cerco mas baxo es  
natura la ql cria dios a regi  
miento de todas las criatura  
Dela qual nascen dos mane  
ras de derecho el vno es dena  
tura el qual baxa del cer col de  
natura azia la parte ez quier  
da del arbol El otro es dere  
cho de gentes el qual es en o  
tro cerco q descende de nana  
ra azia la parte derecha del  
arbol E de cada derecho de  
amor de

aquestos dos nascen diuersa  
maneras de amor Por q de  
ues saber q derecho de natu  
es a bordenacio comuna la ql  
es dada por natura a todas  
las cosas aiadas asi a omes  
como a bestias a ues e pesces  
De aqste derecho nascen dos  
maneras de amor El vno es  
amor de macho e fembra el ql  
es en el mas cercano cerco el  
otro es amor de hijos e hijas el  
quales en el otro cerco Aqst  
tas dos manias de amor son  
comunnes asi a los ombres co  
mo a las bestias por q asi co  
mos las gentes tiene volun  
tad de ayuntarse en vno e a ma  
sus hijos Asi mismo por na  
tura hazen otro tanto las ves  
tias a ues e pesces Derecho  
de gentes es bordenado solo  
a las gentes en su regimiento  
aqste tal derecho no le tienen  
las bestias a ues ni pesces de  
aqste derecho nascen otras  
dos maneras de amor la vna  
es amor de dios e de su proximo  
la qual esta en el cerco mas  
cerca El otro es amor de bie  
nes temporales el quales en  
el otro cerco si que estas dos  
maneras de amor pertenescen  
solamente a las gentes de aqst  
te mundo por quanto en las  
bestias a ues ni pesces no ama

adios por q no tienē conofa-  
miento del n amariças  
temporales n los allegan ali  
como hazer las gentes Por  
q toda maña de amor se deue  
enderçar adios E por tan-  
to todas las partes de amor  
tienen las caras vueltas ha-  
zia el cerco de dios segun  
q ya os he dicho los bienes  
q nacen de cada vna de las  
partes de amor son figura-  
das en el pomo del arbol pla-  
tado el cerco de cada vna  
de las partes de amor el bie-  
es fruto de amor de dios E  
del proximo es vida perdu-  
rable El fruto de amor de  
bienes temporales son pla-  
zeres el fruto de amor de  
macho e fembra es fijos E  
fijas El fruto de amor de  
hijos e hijas es gozo E en  
a qsta manera deue ome estar  
en cada vna de las partes de  
amor el qual quiere cojer to-  
las de las fojas para hazer  
dellas guirlanda e de la flo-  
res para azer ramo para tra-  
er en la mano lo qual es figu-  
rado por a q llos q bien ama  
Por q de q l quier parte q om-  
bre quiera auer del fruto del

arbol de amor primera mēte  
le conuiene cojer las fojas e  
flores q son las virtudes por  
q obrando virtuosamente pue-  
da alcanzar gracia de amar  
adios E al proximo por q pue-  
da alcanzar la gloria celestial  
temiendo en si las tres virtu-  
des theologales q son fe espe-  
ranca e caridad emas las q  
tro cardinales q son pruden-  
cia derechura fortaleza e  
templanca E adū le es me-  
nester los siete dones del spū  
santo q son sciencia entendi-  
miento sauieza consejo fuer-  
ca piadad e temor E que  
quiere auer el fruto de amor de  
bienes tporales conuiene q ti-  
ga las virtudes de amor es  
asaber cura e prouidencia E  
quien quiere hauer del fruto  
de amor de macho e fembra  
es asaber de las mugeres con-  
uiene q tenga en si las virtu-  
des e buenos autos del arbol  
de saber bien emal el qual  
nace de a q lla parte de amor  
E allara entre virtudes e bue-  
nos autos quatorze prime-  
ramente largeza ardimien-  
to cortesia humlidad enge-  
nio ablar alegre retener

ali inulmo. enfeianca. pobreza  
matrimonio. pacencia. conofa  
miento. fefo. fabez. buen cora  
con. Ca quien quiere auer pla  
zer en amor de mugeres con  
uiene q tenga todas las cofa  
sobre dichas. Epodeis conof  
cer que los trobadores passa  
dos. ponua aqftas coftumbre  
en los canticos de amozes q  
hazian por vanidad. aqftos  
q bien quieren amar. Etodo  
esto es prouado. Eelaminado  
en aqfte libro. Equien quere  
auer el fruto de amor de hijos  
e hijas. conuiene q tenga las  
virtudes del arbol q nafa de  
aquella parte de amor q es  
calfigo e buena doctrina. por  
q hijos e hijas fandos e buenos  
es gozo e glia del padre. fegun  
dize falamon. aquellas cofas  
que fon contrarias e cortanca  
da vna de las partes de amor  
es figurado por aqftos q cor  
ta con las achas los arboles  
q nafen de cada vna parte de  
amor. Epor quanto soberuia  
es muy contraria al amor de  
dios e del proximo. por tanto  
corta e rompe el arbor de vida  
eterna. el qual nafa del dicho  
amor. Etrompele con acha en la  
qual fon efcritos los feite pec  
cados mortales los quales fo

muy contrarios al amor de dios  
e del proximo. e por tanto la  
cortan e rompen. Epor  
quanto pensamiento de la muere  
te es contrario al amor de bien e  
temporales. la cortan. Por q  
fi alguno piensa en fu muerte  
ligera ment. menos precia la  
riquezas de aqfte mundo. E  
por tal como pensamiento de la  
muerte. menos precia las riquezas  
por tal lo pintan al pie del ar  
bol q lo corta con el spada de  
menos precio. Epor qnto  
los maldizientes fon contrari  
os al amor de macho e fembra.  
ele quieren tornaz en vanidad  
e en peccado. fegun aquellos  
trobadores han dicho en fus ca  
tates. por tanto lo pintan qro  
pe e corta aqfte arbor con acha  
en la qual fon efcritas las cofas  
contrarias al dicho amor. E  
por quanto neingun padre no  
ama bien a fusijos q fea negli  
gente en calfigar los. E dar los  
buena doctrina. por tal es figu  
rado e pintado a quefte tal. omie  
como vn loco con vna efpada de  
negligenca en la mano con q cor  
ta a quefte arbor de amor de hijos  
e hijas. Eesto es pintado e figu  
rado por los verdaderos elea  
les amadores en los quales. El  
arbor de amor. pone fus rayzes  
por quanto en el cerco q traen

en sus cabeças son escritas las  
propriedades las quales deue  
tener la persona en q̄ome pone  
su amor ca de otra manera no  
dura las. xij. Rayzes son las  
doze cosas escritas en los doze  
cercoles del pie del arbol las  
quales cosas quien las haze arr  
ga el amor entre ellos. E por  
quanto amor esta en las entra  
ñas dela araña calli secria  
portal es pintado e figurado  
en el arbol de amor en las ray  
zes por quanto son las entraña  
de aquellos q̄ ver dadera mente  
aman. La gran muger q̄ esta  
en aima del arbol es amor euge  
neral la qual tiene en si todas  
las quatro partes sobre dichas  
de amor. E por quanto el amor  
de dios e del proximo es la ma  
alta e la mas digna parte de  
amor por tanto aquesta muger  
la trabe escrita en la corona  
por q̄ el q̄ tiene este amor tiene  
el sp̄u s̄to consigo. E portal lo  
pintan q̄ de la en de sobre su ca  
beça. El amor de hijos e hijas  
por quanto es la mas cordial  
amor q̄ sea trabe a questa muger  
escrito en derecho del coraçon a  
mor de macho e fembra por q̄  
to la deue home tener arreglada  
mente en manera q̄ no huse in  
degudamente por tanto la mu  
ger la trabe escrita e figurada

42.

en el vn pie. Amor de bienes  
temporales por semejante la  
deue home tener arreglada e sus  
metida e no deue hufar om̄e in  
honesta mente e por tanto es  
figurado e pintado en el otro pie.  
La muger sobre dicha q̄ esta en el  
arbol. //

<p>[Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]</p>	<p>[Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]</p>
--	---

¶ **Fluq comienca la declaracion del  
arbol de amor.**

questa doctrina sobre dicha  
es verdadera e buena espe-  
cialmente a los homes de enten-  
dimiento e q̄ tienen sciencia mas  
a los omes legos q̄ tienen el en-  
tendimiento mas grueso es  
mas escura por tal como yo lo  
he abreniado e sotilmente po-  
sado por q̄ es peor de entender  
mas yoz a mayor declaracion  
fuya lo espondre aq̄ste arbol  
de amor e los declarar e todo lo  
sobre dicho segun q̄ en cada fi-  
gura del arbol semuestra segun  
su natura. E por quanto los le-  
gos comunmente tienen grue-  
so entendimiento para enten-  
der la sciencia divina pondre  
aq̄ste tractado el mas clara-  
mente q̄ yo podre en roman-  
ce por tal q̄ lo puedan comp-  
hender por q̄ amy menos tra-  
balo me fuera poner lo en lati-  
n. La materia sotil se puede es-  
creuz sotilmente: mas mas  
quero ser reprehendido por gro-  
sero e de poco entendimiento  
q̄ fazer obra q̄ a los q̄ no saben  
no apronechase aq̄ste ar-  
bol sobre dicho se llama ar-  
bol de amor por tal como de  
amor de nace toda virtud.  
La ocasion de hazer aq̄ste

libro ya es dicha arriba e por  
tal repetir lo es superfluo  
ca por el se puede auer vda de  
ra cono cenca de amor don-  
de todo bien procede e si los  
bienes q̄ vienen de aq̄ste  
amor quiere nenguno tener  
con sigo segura mente pue-  
de creer q̄ passando de aq̄sta  
vida en la otra alcançara la  
gloria eterna de paraíso por  
q̄ podeis pensar de quantas  
tudo es aq̄ste arbol pues por  
el se alcanca tanto bien aqui  
se dize que cosa es amor.

De quanto aq̄ste arbol es  
de amor conuene q̄ sepã q̄  
cosa es amor en general no a  
blando en special de ningun  
amor. Amor asi como arriba  
dize no es otra cosa sino bue-  
na voluntad e plazer e aficio  
de bien. Esto os quiero decla-  
rar e dar e entender. ara pre-  
gunto por q̄ es buena volun-  
tad la rason es q̄ amor es bi-  
en en si. En ninguna mala vo-  
luntad en si no comporta. E  
adn podemos dezir q̄ amor es  
buena voluntad por otra rason  
ca buena voluntad nos ende-  
reza abien venir. La buena  
voluntad aze a ome alcançar  
aql mara uilloso amor q̄ es lo  
berano bien. E por tal es dicha

Voluntad como se pone don-  
de quiere e parte se quando  
quiere Esta tanto como le  
plaze E pues auemos dicho  
e declarado q amor es buena  
voluntad declaramos por q  
amor e buena voluntad en v  
no es plazer es aficaon debie  
e veis la raxon por q ca amor  
por siempre tiene plazer de  
lo q ve en si mismo por q he  
pre amor de si tiene plazer A  
fecaon de bien a haueir siemp  
por tal como amor de si mismo  
tiene tal aficaon q siempre  
queria mas de bien pa el q  
ama Este es verdadero amor  
mas por nros peccados pod  
son los q verdadera mente  
le tienen Ca que aqste amor  
tiene cõplido no hauria go  
zo de mal de otro ni bulca  
ria ni diria antes si le via mal  
amiguno se le querria apar  
tar tanto como podiele e ha  
uria enojo e del plazer de los  
males q veria a los otros E  
amaria a su criador E por a  
mor suyo amaria las cosas  
por el criadas de buen amor  
fraterno amaria a su proxi  
mo asi como a si mismo Esta  
seria verdadera caridad la  
q labita en los q verdadera  
mente aman **Del amiguz del**

**arbol q tiene el amor de dios e del**  
**proximo en la corona**  
ues auemos difinda aq  
tamateria de q cosa es  
amor comencemos la esposi  
cion del arbol de amor La  
muger q veis estar en el arbol  
tan noble e caliente es puro  
amor general el qual es guia  
de todos los verdaderos ama  
dores de la q arriba hos dixi  
q es E por quanto es cabeza  
erayz E imperadora sobret  
das virtudes por tal tiene pu  
esta corona en la cabeza E por  
tanto todos los q aman po  
dran allaz aqui las quatro ma  
neras o partes de amor La  
vna de las quales por gran  
nobleza trae en su cabeza co  
rona muy noble e de muy gra  
nobleza Ca coronan todos a  
quellos q la aman por q sepa  
is q amor de dios e del proxi  
mo segun la escriptura deue  
reynar en la gloria de dios E  
traher real corona E como ne  
guno puede hazer mayor ser  
uicio a nro señor dios sino q le  
ame de todo su coracon e de  
toda su voluntad E q ame a su  
proximo como a si mismo E en  
esto haze cump le la voluntad  
de dios e su ley E por tal los q  
esto faran Recibiran real coro  
na E por tal como amor e

mas complida e mas noble e  
 mas acabada q otra cosa e mas  
 dina por tal la pone ome en la  
 cabeza q es mas noble por qn  
 to en el cuer po del ombre no ay  
 nada mas noble ni mas dina  
 q la cabeza E en significac del  
 to la muger es coronada et trae  
 la corona en la cabeza **Digamos**  
**del spu santo q desciende sobre la**  
**cabeça dela muger**

Dr quanto todos aqlllos q  
 aman adios e a su proximo  
 tienen en si el spu sto del ql a  
 questa caridad los viene por  
 tal como en aquesta muger se  
 comprende el amor sobre dicho  
 q esta en el arbol por tal el spu  
 santo viene sobre ella q es ca  
 beça e rraz de aqste amor ca  
 ninguno sin el spu sto no pue  
 de amar adios e a su proximo  
 catal amor verdadera mente  
 es por el spu sto por tal como  
 es verdadera caridad E dio  
 es verdadera caridad e la nra  
 caridad no puede ser sino de a  
 qlla por quien dize señor sant  
 ioan q aql q esta en verdadem  
 caridad esta en dios e dios esta  
 en el E spiritual mente habi  
 tan en vno por q dize la santa  
 escritura q el spu sto es dado

Embiado en los coraçones de  
 los fieles Eyo entiendo esto  
 ental guisa q el spu sto los es  
 dado Embiado por tal q ame  
 adios sobre todas cosas e a su  
 proximo como asi mismo E  
 esta es verdadera caridad por  
 la qual se ayuntan con la dey  
 dad E n po no entendais q  
 como homie dize q el spu sto  
 es embiado a nos otros q el ha  
 ga nengun mouimiento ni to  
 ma nengun mudamiento ni se  
 muda en ningun lugar donde  
 por siempre no sea estado mas  
 mas q por el somos endereçados  
 e aluibrados q a pronechen en  
 la su caridad E quenos de cora  
 çõ de hazer bien sin q el en si no  
 toma ningun mouimiento Ca  
 dios es en todo lugar E en todo  
 home bueno o malo por poder  
 e por presençia e por essencia  
 e por saber mas por la gra su  
 ya visita los buenos e habita  
 en ellos : mas en ome malo e  
 peccador ~~no~~ quiere habitar asi  
 mismo dizen algunos q aqlllos  
 a quien nro señor visita con el  
 spu sto q los ama mas que a los  
 otros Mas pa entender aqst  
 ra sentençia deueis saber q amar  
 propia mente es bien querer  
 e amor es bien querencia donde  
 aqlllos aman a los q les quiere bi  
 en o lo desean E aquellos abores

cen a los quales quieren mal  
Easi como demando dios si ama  
mas a vno q a otro digo q aqste  
mas ama se puede tomar o de  
parte del quere q es en dios  
o de parte del bien q el quere  
a la criatura Si de parte  
del quere q es en dios digo q  
no es mayor en vno q en otro  
ni es mayor azia vna persona q  
azia otra Ca en dios no ay ma  
yor ni menor ni mas ni menos  
Easi el amor q es en dios esta  
ola mente vno: simple e sin me  
guamiento e sin crescimiento  
por el qual ama a todas cosas  
Donde el amor con q ama a los  
angeles no es mayor ni de mas fu  
era q aq amor co q ama a las bel  
tias Ca vn mismo amor e saber  
es en dios: mas si ablamos de  
mas amar de parte del bien q dio  
quere a la criatura asi q deman  
da la question si dios quere mas  
o quere mayor bien a vna perso  
na q a otra digo q si Ca todo el  
bien de la criatura es de la volun  
tad de dios ni la criatura no ter  
ma en si ningun bien si el no qria  
Easi la razon principal por q  
vna criatura es mejor q otra es  
por q dios lo quere Donde  
nio senyor dios mas bien quere  
re ama senyora santa maria q  
alant pedro E por tales ella  
mejor e si egual mente los quere  
egual mente serian buenos E

asi mismo de todas las otras crea  
turas E con esto sea a cada sant  
agostin exponiendo el euangelio  
de sant iuan q dize asi todas  
las cosas ama dios E entre toda  
las criaturas mas ama aqllas  
q tienen razon e entendimiento  
E de aqllas mas ama las q son  
miembro de su hijo esto es a de  
zir q son en gra de dios E sobre  
todos ama su hijo ihuxpo Easi  
podemos dezir q dios por vn q  
rez e por vn amor mismo q es  
en el quere mas a las criaturas  
mejores e quere menos a las crea  
turas peores Ni serian mejores  
sino por la voluntad de dios del  
qual toda criatura ha todo su bien  
sea poco o mucho E en esta mane  
ra es verdad que dios ama mas  
a vna criatura q a otra asi como  
dize sant agostin arriba alegado  
Dues tornemos a hablar del  
mayor amor q arriba auemos ha  
blado q es escrito en la corona de  
la muger q esta en el arbol q no  
podria alli habitar en ninguna  
manera sino era el spu sto E por  
a questa propiedad el spu sto es  
puesto e pintado en cima de la co  
rona de la muger q es el amor so  
bre dicho esto es caridad por q  
el spu sto conuiene que sea Ca  
segun an dicho los doctores tal  
amor es por el spu sto Asi mis  
mo digamos por q es figurado  
el spu sto sobre la corona de la

muger en forma de paloma. El  
 to se haze portal Razon como e  
 el euangelio se lehe Es cierta co  
 sa e verdadera q en figura de pa  
 loma fue embiado el ihu xpo co  
 mo ihu xpo fue bautizado por sant  
 juan bba e fue vista la paloma so  
 bre la cabeza de nro saluador ihu  
 xpo pero desto los Judios son  
 incredulos por su gran peccado  
 E vn podemos comparar e asi  
 figurar la paloma al spu scto por  
 tal como por naturas benigno  
 yes sin vel esto es sin amargor  
**por q la muger del arbol tiene el  
 amor de filios en derecho del co  
 racon**

abreis q la segunda parte de  
 amor q es establecida sobr  
 el coracon en la figura de la mu  
 ger q esta en el arbol es puro  
 amor de filios e de filias q todas  
 criaturas tienen natural mete  
 E aqste amor es puesto e rayga  
 do sobre el coracon Ca segun  
 ta ley nos dize enos amuestra  
 no se alla mas coral amor q el  
 paternal E vn vos digo q se  
 gun la ley dize muchos ama ma  
 sus filios q asi nullinos E portal  
 como aqste amor es tan coral le  
 auemos pintado e figurado en la  
 muger q esta en el arbol en dere  
 cho del coracon **Por q la muger  
 q esta en el arbol tiene en el pie el  
 amor de macho e fembra**

si mesmo sabreis q la tercera  
 parte q es de amor es de  
 macho e fembra E es figurada  
 e escrita en el vn pie de la muger  
 q esta en el arbol Esto se haze  
 por tal razon como oyreis sa  
 bed q el amor de macho y fembra  
 se deue tener muy reglado e muy  
 sometido en otra manera no  
 puede durar ante los plazer  
 tornarian en gran pena E en  
 gran dolor E por tal como vey  
 q las cosas q home quiere tener  
 sometidas e arregladas tiene  
 home baxo de los pies mostran  
 do q tiene poder e gloria E por  
 tales es puesto a questo amor ala  
 muger q esta en el arbol baxo  
 del pie Ca aqste amor es muy  
 peligroso a aquellos q no tiene  
 nen muy sometido e muy arregla  
 do Mas como aqste amor se tie  
 ne horzenada meute asi como  
 conuene el es muy bueno Ca  
 todos aquellos q laman da ale  
 gria e preciamiento e aduimen  
 to e retencimiento e muchas o  
 tras virtudes da aqellos q bien  
 le gouernan E nperro el vfo  
 e cogitamiento el pensar en aq  
 te amor es muy peligroso Ca  
 apenas puede ninguno allegar  
 con la mano por alienante q no  
 se en suzie **Por q la muger q esta  
 en el arbol tiene el amor de bienos  
 temporales en el otro pie**

sinusino sabreis q̄ la q̄rta  
partida de amor es amor  
de bienes temporales. Esta  
es ocasion de grandes males.  
Ca cada vno deue saber q̄ las  
riquezas de aqueste mundo  
son gran aparejo para lexar de  
la carrera de dios si ya por  
gran s̄lo no la tiene ombre au  
glada e muy bordenada. Es me  
tida en manera q̄ por aq̄l amor  
no se quiera om̄e en soberueser  
m̄caya en auaricia m̄ta q̄m̄ta  
tenez m̄ pensar ni hazer cosa q̄  
sea peccado ni haga desfolazer  
auro señor dios. E por aq̄sta ra  
zon aq̄ste amor es figurado epi  
tado en el pie de la muger q̄ esta  
en el arbol mostrando q̄ aq̄ste  
amor deue home tenez lo metido  
e lo señoria. Empero aq̄ste a  
mor es muy bueno e de gr̄a bie  
a quien la quiere o puede traber  
ordenada mente asi como se deue  
traber por tal que pueda auer  
aquellas cosas q̄ ha menester  
asi nusino por tal q̄ pueda ḡol  
tar en buenas obras. E vn̄ li por  
auentura ninguno auer to. Lo  
que h̄le hazer mal q̄ se pu die  
se defender con iusticia o sin  
mala voluntad. Mas es menes  
ter q̄ se guarde asi como de la mu  
erte q̄ no quiera auer por sus bu  
nes temporales ninguna cosa in  
iusta mente ni se quiera gloriar

en sus bienes. Equien en aq̄sta  
forma vsua de aq̄ste amor es  
buena escura mas tanto es apa  
rejada amales q̄ apenas ningun  
no puede escapar a los laços q̄  
son aparejados por q̄ asi como  
atribadiye aq̄ste amor esta en el  
pie de la muger q̄ esta en el arbol  
simificando q̄ le tenga home t̄  
baxo q̄ no le dexee señorear. E  
vn̄ sabed q̄ aq̄sta muger q̄ esta  
en el arbol tiene el amor de mo se  
ñor dios e del proximo a la par  
te derecha a la parte izquierda  
tiene el amor de macho e fembra.  
Esto se haze por aq̄sta razon q̄  
asi como la parte derecha es mejor  
emas segura q̄ la parte izquierda  
asi el amor de dios es mas segun  
ro emas puro q̄ no el otro amor  
de macho e fembra la qual se mue  
ue de carnal fragilidad. E por  
tal es figurada a la parte izqui  
erda de la muger q̄ es en el arbol  
ca es señal de flaqueza. **figura**  
**deue hazer abaxando por tal como**  
**amor desciende**

uestra el entendimiento. X  
dadero de aq̄ste arbol de amor  
q̄ vemos figurado de la r̄te nos  
otros en aqueste libro es bueno  
q̄ declaremos las figuras la q̄  
cola parte escura de hazer en  
po con el ayuda de nro señor dios

yo sobire enama del arbol E dera  
ma en rama yo me abaxare mos  
trando e declarando todas las fi  
guras q en el son E por tal que  
ro descendiendo mostrar q quien  
dezi las figuras q son en el arbol

Ca el primero amor descendie  
do es el amor de dios alas criatu  
ras En las escripturas se alla  
q amor es mas rezio sin compara  
cion como abaxa q no como sube  
E esto podemos ver claramente si  
pensamos q nro senor ihixpo mia  
dor redemptor nro nos hizo qn  
do quiso abaxar por amor de nos  
otros en la miseria de aqste mundo  
E se quiso abaxar a tomar carne  
humana por nos otros mezkus  
peccadores E quiso sofrir en aqste  
mundo pccaciones e muerte por  
redimir nros desfallecimientos  
E nos otros mezkunos deuamos  
pensar cada dia con lagrimas e  
sospiros q nunca se hizo tan gran  
abaxamiento ni se puede bazer co  
mo aql q nro senor hizo por nos ois  
e nunca fue meza estado de antes  
tan grande amor como el nos mos  
tro Caqui vn poco nonos abasta  
el coracon q en el pensemos Cada  
vno sepa q ninguna criatura podia  
pensar ni imaginar ni conoscer el  
grande amor q dios nos ha mosha  
do por q poderis conoscer q el ma  
fuerte amor q nunca fue fue en  
descendiendo Ca vn sabreis q si  
bien nos otros queremos pensar  
q amor es mas fuerte e mayor co  
mo abaxa de padre a hijo q como

sube de hijo a padre e baze se por  
aquesta razon q todo home quiere  
e desea q del quede memoria ena  
tura q dure entre las gentes E es  
cierto elo podemos ver a ojo que  
mas dura memoria enatura como  
el padre e muere E el hijo queda  
vivo q como el hijo muere E el pa  
dre queda vivo Por q todas las  
razones sobre dichas poderis en  
tender q amor es mas fuerte des  
cendiendo que no subiendo arriba  
**si quicomiencala del darcad del cer  
col de dios q es pmezo arriba en la  
ma del arbol de amor**

oende me quiero tomar en la  
ama deste arbol Equiero hos  
esponer la primera figura q es  
en la ama en la qual ama dios e  
figurado q es padre e criador de  
natura E hizo de no nada todas  
quantas cosas son fechas e quiso  
e hmo por verdadero comienzo  
amor el qual nasce del Ca todas  
quantas cosas hizo por amor e no  
por ninguna otra cosa E todos  
los mandamientos q el ha fecho  
son de amor quien bien los jere en  
tender De aquesta essencia di  
uinal hos quiero hablar con gra  
honor e gran reuerencia e con gra  
temor q he de herrar dudando q  
yo lo pueda dezir en romance ta  
propria mente como faria en latin  
E por tales peligro ca morante  
mente ome podria dezir alguna  
cosa abuen entendimiento q seria  
error segun la nra fe catholica E  
pero tanto es grande virtuosa e

nobleza con olamiento de ver-  
adios e de entenderle Et tanto  
de los otros son desto aquellos q por  
verdadero amor le contempla  
e en el piensan en especial mente  
a aquellos hijos de la santa yglesia  
romana q tienen la conciencia  
luna e la creencia firme Et tiene  
en dios todo su entendimiento q  
no se duele star de enquerir e bus-  
car la verdad y ser de la santa ver-  
dad Caporaerto por aquesta co-  
noscentia viene ombre a acaba-  
da perfeccion Empexo todo qnto  
yo dire en aqueste libro de la san-  
ta deidad entiendo lo aderezar a  
da vez salua la honoz del secre-  
to de nro señor dios de los q les  
secretos ningunos no sabemos  
ni podemos saber sino solo por  
fe Ca si elara mente home lo su-  
piere ni fe ni creencia no sería  
nada Pues en esto no dueve  
mos otra cosa fazer sino q crea-  
mos lo q nos han dicho e pronu-  
do los santos padres q son esta-  
dos ante de nos otros Et esto sin-  
ple mente creamos En ninguno  
no busque ni demande muchas  
razones de la voluntad de dios  
ni del secreto luzio suyo E por  
tanto dize el apostol sant pablo  
q no dueve home quereze saber mas  
q saber no haze menester ni abri-  
nuy voluntario no dueve nengu-  
no buscar los secretos de la di-  
na natura mas templada me-  
e

meditada Calos artículos  
de la fe de dios cada vno creber-  
firme mente mas preguntaz co-  
mo se puea hazer ni en q maña  
nenguno haga tal Cano dueve  
buscar ni demandar sino con gra  
reuerencia e q su conciencia sea tal  
q sino alla la razon de lo q pregu-  
ta obusea q su conciencia e en-  
tencion sea tal q conozca venti-  
la todo por defallimento e fla-  
za de su entendimiento Canegu  
home q bine en aqueste mundo no  
es bastante por muy sabio q sea  
de conoscer la verdad ni maravi-  
llas ni el ser de la santa deidad  
mas cada vno dueve creber lo q ha  
dicho nro saluador ihu xpo e sus  
santos apóstoles e discipulos e  
santos patriarcas e profetas e los  
otros santos padres palados a  
te de nos otros en ninguno en esto  
no quiera mas adelante solaz  
se Canenguno mas no leera ni  
allara mas bie e stonces sabra me-  
nos en la diuina natura Ca  
no es ninguna criatura mortal  
en el mundo q entender puea ni  
conoscer por gran entendimiento  
q tenga la grandeza de nro señor  
dios Est ninguno es de otro  
entendimiento q no piense en-  
tender la verdad poder e gran-  
deza del altissimo tanto como  
yo pueo yle desiendo ele ruego  
e mando q no lea en aqueste libro  
Ca ninguno por aerto no dueve

buscar

buscar ni pensar de saber la di-  
 uina natura ni el saber ni el  
 poder de la voluntad de nro se-  
 nor dios ni a un ninguno no que  
 ro q' o se tanto como en mi es ni  
 vedar puedo ni contrastar lo  
 q' los santos padres passados  
 ante denos otros han dicho. E  
 despuës dellos yo he escrito por  
 su dicho en aqueste libro. Por tal  
 como aq' disputar podria tor-  
 nar en gran daño de las gentes  
 ellos podria hazer errar. Por  
 q' contra aq' los q' esto disputara  
 posá el derecho gran pena. Por  
 q' por esto es figurado el angel  
 aqui con el espada en la mano  
 q' vieda e defiende q' ningun e-  
 fermo ni menos creyente ni co-  
 poca fe no dispute ni busq' los  
 secretos ni el poder de dios ni  
 o se leber aq' este tractado de aqueste  
 libro. E aq' q' no lo q'rra hazer  
 sera castigado por el angel.

El angel amenaza con el espada  
 de persegucion a todos aq' los q' se  
 muy disputadores ni buscadores  
 de los secretos de dios

de la vniuersidad de la essencia diuina  
 de la trinidad de personas

entro senor dios deuenos  
 todos creher firme e bdat-  
 ramente q' es vn solo dios ver-  
 dadero todo bueno grande e  
 poderoso q' hizo de no nada to-  
 das quantas cosas son sensible  
 e insensibles corporales e spua-  
 les onies emugeres e todas las  
 otras cosas el qual nunca ouo  
 comienco ni haurá fin. Esto  
 deue creher cada vno q' da de  
 ra mente si quiere ser saluo. E  
 a un deuenos creher q' ni o senior  
 dios es en sustancia vniuersidad. E  
 trinidad en personas padre e  
 hijo e sp'u santo. Cada vno de  
 ne creher verdaderamente esto.  
 E mpero entiendo q' guun de par-  
 timiento ay de la consciencia q'  
 home puede auer de la vniuersidad.

.dios e dela conofcencia dela tri-  
nidad delas personas Ca qta  
fola mente fea vn dios prouaz  
por razon natural dara enami-  
fiesta Eno es ali dela trinidad  
delas personas donde los fciuo  
philofophos q no tuuieron lum-  
bre de fe prouaron firme mete  
q tan fola mente es vn dios ali  
como el philofofa ariftotiles en  
el libro delos phificos e dela me-  
thaphica Ede muchas razo-  
nes por q fe puede prouaz pon-  
dre aqui vn exyemplo Nos otro  
no miramos la bondad delas cria-  
turas y vemos q las vnas fon me-  
jores q las otras Et tienen diuer-  
fos grados de bondad e de perfe-  
cion ali como la tierra es buena e lo  
otros helementos empezo mayor  
bondad e perficiacion tienen los  
arboles los quales tienen vida  
q los elementos q no biue minue-  
ren Mas mayor pficiacion han adu-  
mas bestias q no folo viuen ante-  
mas uehen e oyen e palpan e gus-  
tan e buelen q los arboles ny yer-  
uas q de fto nada tienen E de  
pues fobre todas estas cosas tie-  
ne grado de mayor bondad e per-  
ficion q todos los fobre dichos por  
quanto tiene razon Entendi-  
miento Felangel es a vn me-  
jor emas pficito e acabado emas  
claro entiendo e no es mortal ali  
como loine Eafi fobimos de gra-

do engrado e de bueno en mejor  
afca alguna cosa soberana me-  
te buena ali q no ay a mejor della  
Eaquesta cosa llaman los griegos  
theos dos ludios eloyim Enos  
otros le llamamos dios E por  
efo dize fant ysidro Sumum  
bonu des est q que qer dezir di-  
os soberano bien e soberanabon-  
dad es Eafi hauemos declara-  
do manifiesta mente q es dios e  
por tal dize dauid profeta Di-  
xit in fipiens in corde fuo no est  
des q quiere dezir q el loco ha di-  
cho en fu coracon q no es dios  
E cierto bien es loco el q lo q dize  
la razon natural al home no pue-  
de entender ali como fier a bestia  
E mpero a vn queda a declarar  
q aqlla soberana bondad q es  
dios no fea fino vna e vn dios E  
deklarar lo fe por q a questa ma-  
nera Ca fti me dizes q fon dos  
dios e omas entre ellos o ay al-  
gun de partimiento o no nengu-  
no Si me dizes q entre ellos  
no ay nengun de partimiento ya  
no es fino vno fi me dizes q tie-  
nen algun de partimiento fe gu-  
rale q el vno tendra alguna bo-  
dad e alguna perficiacion q no el  
otro o algun de fallimiento Si  
dizes la primera cosa aq q tiene  
aqlla bondad e perficiacion es dios  
E el otro no Ca quien tiene algu-  
no mejor de fi no es dios propia-  
mente ali quieres dezir q alguno

tenga alguna falta mas q'elo  
 no cierto aql dela falta no es  
 dios mas el otro q' es mejor e sin  
 ninguna falta. Casi es declara  
 do q' es dios eno es sino vno solo  
 la segunda razon q' prueno esto  
 mismo es aquesta digo acada  
 vno q' el Regimiento e prinipa  
 do vniuersal de todas las crea  
 turas no es menos hordenado  
 q' el Regimiento de vn Reyno ho  
 de vna tierra. Demos magnifi  
 esto q' ningun Reyno ni prinipa  
 do no puede ser bien horde  
 nado ni auer paz ni concordia  
 si ay dos Reyes o principes ante  
 si todo el mundo presente era  
 debaxo de vn Rey o princip el  
 mundo seria muy mejor regido  
 e govnado q' no es. Esto declara  
 re por exemplo o semejanca e  
 natura. Segun allamos en las  
 ystorias antigas e modernas  
 q' el hijo de dios se encarno todo  
 los Reynos del mundo eran sule  
 tos al imperio de roma. E por  
 tal estonces hauiá tanta paz  
 e tanta concordia por todo el  
 mundo segun el propheta ysaya  
 hauiá largo tpo antes profetiza  
 do las gentes farián podadora  
 de las lancas e de las espadas fa  
 rian relas. Canohavian menel  
 ter armas para guerear. E es  
 pues q' el imperio de roma es  
 estado de partido por diuersos

Reynos no es itada tal paz ni  
 concordia. E por tal dize ihu  
 xpo en el euangelio q' todo Rey  
 no en si diuiso sera de solado / o  
 destruydo eno podra mucho  
 durar. Esto mismo declaro por  
 exemplo en natura especial  
 mente en el hoine q' en su cuer  
 po tiene diuersos miembros e  
 partidas mas empero no tie  
 ne sino vna cabeza q' dirige e  
 gouerna todas las otras par  
 tidas. Si tenya dos cabeças  
 seria muy fea cosa e contra na  
 tura. Asi mismo tiene muchas  
 virtudes asi como virtud de oyr.  
 E de ver. Casi de los otros q' son  
 sujetos alentendimiento al q'  
 ay es sujeto ala cabeza corpo  
 ral e todo el cuerpo segun natu  
 ra. e segun Razon. ni esto no es  
 contra Razon q' en el hombre  
 aya dos regidores por q' al vno  
 es encomendado el Regimiento  
 del otro asi como en vn Reyno  
 puede auer muchos principes  
 pues todos sean sujetos a vno.  
 Casi mismo todo esto es semeja  
 te a los cielos q' segun los sanos  
 de la santa escriptura son muchos  
 e tienen diuersos mouimientos  
 segun los naturales. Los astrol  
 gos e todos quantos son regidos  
 e reglados por el primero cielo.  
 E por todo lo sobre dicho por  
 quanto es hordenacion de dios

·q̄ en santa madre ygleſia homi  
ſe vna cabeza e prinape q̄ es el  
papa Pued reſfirmala razo  
ſien vn reyno, o prinapado no  
deue auer ſino vn rey al q̄ todos  
los otros prinapes deũ ſer ſu  
jetos Et todo el mundo es aſi co  
mo vn prinapado en el q̄ hay  
diuerſos grados de criaturas bi  
en regladas e ordenadas ſige  
ſe q̄ en toda la vniuerſidad de las  
criaturas ay vn prinape o rey  
al qual ſon todos ſuyetos e por  
el regidos e gouernados al q̄  
llamamos dios Ea aq̄ ſte es  
deyda honor e gloria por todas  
las criaturas por tal dize el mi  
mo por el propheta ante me nõ  
ẽ formado de g e post me non e  
rit q̄ in arbutur om̄e genu  
et cõfirabit om̄is lingua: que  
quierẽ tanto dezir ante deũ nõ  
es formado dios E deſpues de m̄y  
otro no ſera E am̄ ſe enclinarã  
toda rodilla E conſeſſarã a toda  
lengua Eaſi vemos clara men  
te por aq̄ſtas razones q̄ nõ es  
ni puede ſer ſino vn dios q̄ es lo  
berana mente bueno: Mas  
alguno podria dezir ſegun lo  
doctores de la ſanta eſcritura q̄  
la fe ſea de aquellas coſas q̄  
om̄e nõ puede ver ni conoſcer  
por razon natural ſegun a ſe  
gun lo q̄ dicho auemos q̄ azer

en vn dios nõ es articulo de fe.  
E empero es el p̄mero hõ de im  
Creo in vni deũz patre oĩpo  
tente E en ſto nos reſponde a las  
razones naturales ſobre dichas  
e las otras q̄ prouea la vniadã  
de dios nõ las pueden todos ente  
der ante ſon bien pocos por la  
libre del entendimiento q̄ es muy  
menguado por el peccado del p̄  
mero padre Eaſi fue menester q̄  
la conoſcennã de vn dios fue le  
dada a los ombres por ſimple  
palabra e por ſimple creencia  
q̄ es fe donde aq̄llos q̄ nõ ſabe las  
razones nõ ſea fe ſegun dizen al  
gunos doctores Empero nõ pi  
erden el merito de la fe pues ſea  
aparejados de creer por ſola au  
toridad de la eſcritura donde nõ  
ſaben las razones ſobre dichas  
en las otras ſemjantes Decla  
rada la vniadã de nro ſeñor dios  
queda a declarar la trinidad de  
las perſonas diuinales Pa  
de claracion de la qual coſa de  
ueis ſaber q̄ aq̄ſta ſanta trin  
dad es alaber en la eſſencia de  
dios q̄ es vna ay tres perſonas  
aſi q̄ la vna nõ es la otra nõ ſe  
puede prouar por razon natural  
antes ſobte puſa todo entendi  
miento criado Mas nõ ſeñor  
dios nõ la ha reudada en la ſta  
eſcritura Eaſi lo tenemos Creche

mos sin duda firmemente. E  
 esto dize sant bernardo apa  
 pa eugenio diziendo asi. Nos  
 otros otorgamos e confessamos  
 vn dios sola mente. E tres per  
 sons en el. Demandas me  
 como puede ser yo te digo qre  
 basta qlo creas. Cabuscarlo  
 es lo otra. Escríber esto es pia  
 dad. E conozer lo claramente  
 es vida p durable donde co  
 gran reuerencia e congrua mie  
 do home deue hablar de aqste  
 alto secreto de la santa trinidad.  
 Por q segun dize santo agostin.  
 ninguna cosa no es ta trabajo  
 sa de buscar ni tan peligrosa  
 de herir. Ni ninguna cosa  
 ta prouechosa de allaz. Pone  
 de uemos humillar nro entendi  
 miento segun el consejo de sant pa  
 blo. Ca sabemos muy bien qe  
 freuol e melquinno por q no bas  
 ta a entender el alteza de los  
 secretos de dios. E desto no no  
 de uemos marauillar. Ca en la  
 conoescencia de las criaturas  
 faltamos cada dia. E asi no es  
 marauilla si faltamos en cono  
 cer el criador. Pones humille  
 mos e espozguemos nro yren  
 dimiento ala santa escriptura  
 qe es fecha. E escrita por reue  
 lacion de dios q no puede men  
 tar diziendo e otorgando q en  
 aquella sta vna e simple essencia.

de dios son tres personas el pa  
 dre e el hijo. E el spñ sñto otra es  
 la persona del padre otra la del  
 filo otra la del spñ santo empo  
 vna misma es la diuinidad de  
 todas tres. E todas tres e cada  
 vna dellas es vn dios mhan  
 mayor bondad ni poder ni sabez  
 todas tres q la vna dellas por  
 si. E adn sabed q aqstas tres  
 personas en vno tienen corona  
 ygual de poder e de deydad e de  
 grandeza e de eternidad. El  
 padre sabed que de ninguno to  
 ma ser mas el ha engendrado el  
 filo. Empto el padre no fue an  
 tes q el filo. E el spñ sñto proceze  
 de entramos en vno es asaber  
 del padre e del hijo. Esto fue por  
 siempre e antes de tpo sin comi  
 enco. Pones creed firmemente  
 q todos aqstos tres son vn dios.  
 E esta es nra fe verdadera. me  
 te a vn q dios es simple vniudad  
 q en el no cabe pluralidad si  
 no solamente de personas q  
 todo lo qes en la deydad es dios.  
 Pones dios es derecha. E adn  
 digo q el gra poder siyo no es  
 sino su derecha. ni su derecha  
 ni sino su gran poder. E aqste  
 gran poder e granderechura e  
 vno sola mente es vn dios to  
 do poderoso en el q es toda de  
 rechura e todo poder. Asi  
 mismo como vos he dicho de

su poder e de su derecha asi  
mismo lo tenemos creber de su  
sabiduria e de su amor e de su gra  
deza e de las otras perfecciones  
que pueden ser en la deydad E  
sabe q la deydad tiene en si qn  
tro perfecciones especiales las  
quales son poder sabiduria e  
amor e grandya E de esto es  
complido el padre E el fijo E  
el spu s<sup>to</sup> Cada vno y qual  
mente tiene complida bondad  
E de todo poder sabiduria e a  
mor E de vn poder son todos  
poderosos E de vna sabiduria  
son todos sabios E de vn amor  
son todos amorosos Ca ni  
guna pluralidad en la deydad  
no puede caber si no en perso  
nas Ca su natura es tan sim  
ple q no se puede fazer Ca si  
toda la santa escriptura dize  
q el padre es poderoso el spu  
s<sup>to</sup> amoroso el fijo es sabio  
Nada de esto yo no entiendo q  
nenguno de ellos sola mente  
aya poder ho amor ho sabidu  
ria mel vno tiene menos q el  
otro mas esto se dize por estruy  
cion e propiacion de perso  
nal distincio E por tal q aia  
tura humana en la natura del  
omni potente criador nro no  
puede caber en herroz pelan  
do e ymaginando los nobres

personales a semblanca de las  
criaturas Ca por tanto como  
es en su humanidad E frenol  
por vezez e antiguedad e los  
filios amenudo son locos E  
nescios por su manebria E ne  
nen menos selo E entendim<sup>to</sup>  
Ed entendimiento tiene el cora  
con del home trinchado E enfer  
mo Ca si por tal q ninguno no  
piense q aqstas faltas sean en  
las personas diuinales la sa  
ta escriptura propia mente di  
ze del padre q es poder e dando  
a entender q no es frenol asi co  
mo las criaturas E propia me  
te dize del fijo q es sanieza por  
tal q nenguno no piense q el sea  
nescio ni menos de sabiduria  
asi como las criaturas E del spu  
santo dize q es bondad e amor  
declarando q en el no ay ni ngu  
na malicia ni iniquidad pa  
es cada vno sepa por acerto q  
el amor e sabiduria E el poder  
en ellos tres es solo vno E to  
do esto es figurado en la pintu  
ra o figura de la santa trinidad  
q es sola mente e unida de vn an  
ra E esto se haze por significa  
ca q tanta significa atadura  
de amor por tal como todos la  
beis q amor ata a los q le plaze  
E por tanto como la santa tri  
nidad en eternidad e vidad

es sin comienco Es eñe eñe  
 el padre E el hño E el spñ stō cō  
 plida mente Vn dios todo pōr  
 rolo E por aqsta significança  
 en señal dela santa trīndad es  
 figurado aquí Vn cerco de for  
 ma redonda q̄ es señal q̄ en nin  
 gun tpo no ouieron comienco  
 aqllas cosas q̄ son en la deydad  
 Ca forma redonda no tiene comi  
 enco ni fin ni el poder sabidū  
 ria E amor bondad e grandza  
 ni la volūntad virtū gloria  
 verdad perfeccion franqueza  
 derechura simplicidad noblezā  
 misericordiā ni la merce nada  
 desto nunca houo comienco ni  
 haura fin Et todo esto es figu  
 rado E es en el cerco q̄ esta  
 al derredor dela santa trīndad  
 E por tal como manto es habi  
 to de home sauio por tal aqstas  
 tres personas tienen cubierto  
 vn solo manto por tal como la  
 trīndad es sabiduria e vmdad  
 e las oullas de aqste manto es  
 fe e de otra manera no se podria  
 oullar Ca ningun home del mū  
 do sin la vdad e fe de ihu xpo  
 no se podria oullar q̄ podria ee  
 tender como se puede hazer q̄ dō  
 q̄ es simple vmdad sea trīndad  
 personal E por tal como segū  
 las escripturas silla es lugar  
 de derechura por tanto toda la

santa trīndad se asienta en la  
 silla Ca en vna sola derechura  
 se queda E por tal como dios  
 esta e se sufre en los buenos e ius  
 tos por tal los angeles q̄ son  
 buenos e iustos sostienen la silla  
 en q̄ la stā trīndad se asienta  
 Ca distincion no se puede hazer  
 delas obras dela deydad Ca  
 vna sola persona no galardona  
 ni castiga mas toda la trīndad  
 en vno haze todas las cosas E  
 por tanto toda la trīndad tie  
 ne debaxo de los pies los malos  
 homes E pecadores en señal q̄  
 q̄ por su derechura de los malos  
 homes no tiene ara E mpo  
 sabed q̄ ningū home no podria  
 figurar ni pintar la propiedad  
 dela santa trīndad ca ningū  
 bñuente llena conosciēcia no  
 puede hauez por q̄ pues ouie  
 no tiene poder m̄tendi m̄jē  
 to de figurar la santa trīndad  
 conuēne fazer q̄ nro señor q̄ es  
 cosa señal de home forma e fi  
 gura e semejanca de co sa corpo  
 ral

**Historia dela santa trīndad**